

مجموعة البنك العربي

المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣

مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

مجموعة البنك العربي

٣١ آذار ٢٠١٣

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

أ

قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز

ب

قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز

ج

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز

د

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة الموجزة

هـ

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة

صفحة

٢٦ - ١

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع م/٢١٨

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفقة لمجموعة البنك العربي كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ وكل من قوائم الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة والايضاحات التفسيرية الأخرى. ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية. ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة إجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد يجعلنا مطلعين على جميع الامور الهامة التي يمكن تحليلها من خلال التدقيق، ولذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

استنتاج

استناداً الى مراجعتنا، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي المرحلي الموحد الموجز لمجموعة البنك العربي كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ وادائها المالي وتدفقاتها النقدية المرحلية الموحدة الموجزة ، للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تنتهي السنة المالية للمجموعة في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة بموجب تعليمات ادراج الاوراق المالية في بورصة عمان ولاغراض الادارة فقط ، ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الاردني عليها.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

كريم النابلسي

اجازة رقم (٦١١)

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

محاسبون قانونيون

عمان Member of Deloitte Touche Tohmatsu

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

٢٧ نيسان ٢٠١٣

قائمة (أ)

مجموعة البنك العربي
قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الموجودات	٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ كانون الاول ٢٠١٢	إيضاح
نقد وارصدة لدى بنوك مركزية	٧ ٩٢٦ ٥٣٥	٧ ٧٤٩ ١١١	٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤ ٦٥٥ ٤٦٣	٤ ٨٤١ ٥٤٩	٥
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٩٦ ٦٠٢	١٠١ ٨٢٤	٦
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٨٣٧ ٤٥٢	٩٦٤ ٤٨٦	٧
مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة	٧٠ ٦٠٩	٥٠ ٦٠٤	
تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	٢٠ ٥١٥ ٥٤٩	٢٠ ٤٨٠ ٤١٤	٨
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر	٥٧٢ ٩١٥	٥٥٣ ٧٦٠	
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	٧ ٢٤٢ ٧٦٨	٧ ٢٨٠ ٥٢٤	٩
إستثمارات في شركات حليفة	٢ ٤٩٣ ١٢٦	٢ ٤٢٦ ٤٤٩	
موجودات ثابتة	٥٠٤ ٩١٢	٥١٦ ٧٩٩	١٠
موجودات أخرى	٧٣٨ ٩٤٤	٦٣٧ ١١٤	١١
موجودات ضريبية مؤجلة	٤٧ ٠٨٢	٤٣ ٨٩٠	
مجموع الموجودات	٤٥ ٧٠١ ٩٥٧	٤٥ ٦٤٦ ٥٢٤	
المطلوبات وحقوق الملكية			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣ ٦١٢ ٤١٧	٣ ٨٣٦ ٣٨٨	
ودائع عملاء	٢٩ ٤٧٨ ٠٤٦	٢٩ ٣٥٢ ٣٨٤	١٢
تأمينات نقدية	٣ ٥٠٨ ٦٨١	٣ ٥٢٣ ٧٢١	
مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة	٨٥ ٩٩٢	٧٦ ٣١٦	
أموال مقترضة	١٠٤ ١٧٠	١٥٦ ٥١٢	١٣
مخصص ضريبية الدخل	٢٤٤ ٥٩٧	٢١٨ ٦٩٢	١٤
مخصصات أخرى	١٢٠ ٨٠٨	١٢٠ ٧٧٣	
مطلوبات أخرى	٩٢٦ ٩٤٧	٦٤٣ ٠٧٠	١٥
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٩ ٨٣٠	٩ ٥٠٢	
مجموع المطلوبات	٣٨ ٠٩١ ٤٨٨	٣٧ ٩٤٧ ٣٥٨	
رأس المال المدفوع	٧٧٦ ٠٢٧	٧٧٦ ٠٢٧	١٦
علاوة إصدار	١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٥ ٧٤٧	١٦
إحتياطي إجباري	٥٧٩ ٢٠٢	٥٧٩ ٢٠٢	١٦
إحتياطي إختياري	٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	١٦
إحتياطي عام	١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٢ ٨٢٤	
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٣٦٣ ٤٥٨	٣٦٣ ٤٥٨	
إحتياطيات لدى شركات حليفة	١ ٥٤٠ ٨٩٦	١ ٥٤٠ ٨٩٦	
إحتياطي ترجمة عملات أجنبية	٧٠ ٤٢٤	١٠٨ ٣٨٩	
إحتياطي تقييم إستثمارات	(١١٣ ١٣٨)	(١١٠ ٩٨٣)	
أرباح مدورة	٢١٠ ٦٣٣	٢٥٥ ٦٠٠	١٧
مجموع حقوق الملكية (مساهمي البنك)	٧ ٤٥٣ ٣٨٨	٧ ٥٣٨ ٤٧٥	
حقوق غير المسيطرين	١٥٧ ٠٨١	١٦٠ ٦٩١	
مجموع حقوق الملكية	٧ ٦١٠ ٤٦٩	٧ ٦٩٩ ١٦٦	
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٤٥ ٧٠١ ٩٥٧	٤٥ ٦٤٦ ٥٢٤	

المدير العام
توقيع

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

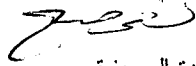
وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

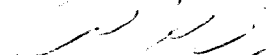
مجموعة البنك العربي
قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز
(بآلاف الدولارات الأمريكية)
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار		
٢٠١٢	٢٠١٣	ايضاح
		الإيرادات
٤٣٥ ٩٢١	٤٤٣ ٤٨٨	١٨ فوائد دائنة
١٨٧ ١٠٨	١٨٦ ٥٤٧	١٩ ينزل: فوائد مدينة
٢٤٨ ٨١٣	٢٥٦ ٩٤١	صافي إيراد الفوائد
٧٦ ٣٤٣	٧٥ ١٠١	صافي إيراد العمولات
٣٢٥ ١٥٦	٣٣٢ ٠٤٢	صافي إيراد الفوائد والعمولات
١٧ ٢٢٢	١٠ ٦٥٦	فروقات العملات الاجنبية
٢٢ ٠٠٢	٢ ٥٢٥	٢٠ أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤ ٤٥٦	٣٠٠	توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٨١ ١٦٦	٨٤ ٢٣٠	حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة
٩ ٦٦١	١١ ١٣٠	إيرادات أخرى
٤٥٩ ٦٦٣	٤٤٠ ٨٨٣	إجمالي الدخل
		المصروفات
١٠٣ ٠٠٢	١٠٠ ٦٨١	نفقات الموظفين
٦٤ ٢١٤	٥٥ ٣٨٩	مصاريف أخرى
١٢ ٧٣٠	١٢ ٩٥٣	إستهلاكات واطفاءات
١٩ ٥٥٦	١٢ ٧٠٥	٨ مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٣ ٧٢٣	٢ ٢٨٩	مخصصات أخرى
٢٠٣ ٢٢٥	١٨٤ ٠١٧	مجموع المصروفات
٢٥٦ ٤٣٨	٢٥٦ ٨٦٦	الربح للفترة قبل الضريبة
٥١ ٩٩٠	٥١ ٧٢٠	١٤ ينزل: مصروف ضريبة الدخل
٢٠٤ ٤٤٨	٢٠٥ ١٤٦	الربح للفترة
		ويعود الى:
٢٠١ ٦٦٩	٢٠٢ ٩٥٠	مساهمي البنك
٢ ٧٧٩	٢ ١٩٦	حقوق غير المسيطرين
٢٠٤ ٤٤٨	٢٠٥ ١٤٦	المجموع
٠,٣٨	٠,٣٨	٢٦ الربح للسهم الواحد العائد لمساهمي البنك
		— أساسي ومخفض (دولار أمريكي)

المدير العام



رئيس مجلس الإدارة



تعتبر الأيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٢٠٤ ٤٤٨	٢٠٥ ١٤٦	الربح للفترة
		يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة
٣٨ ٨٠٨	(٤١ ٩٩٢)	فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية
(٤ ٤٣٩)	(٢ ٠٥٦)	صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٣٤ ٣٦٩	(٤٤ ٠٤٨)	مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة بعد الضريبة
٢٣٨ ٨١٧	١٦١ ٠٩٨	مجموع الدخل الشامل للفترة
		ويعود إلى:
٢٤٠ ٨٢٩	١٦٢ ٨٣٠	مساهمي البنك
(٢ ٠١٢)	(١ ٧٣٢)	حقوق غير المسيطرين
٢٣٨ ٨١٧	١٦١ ٠٩٨	المجموع

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (هـ)

مجموعة البنك العربي
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)
(مراجعة غير مدققة)

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		
٢٠١٢	٢٠١٣	ايضاح
٢٥٦ ٤٣٨	٢٥٦ ٨٦٦	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
		الربح للفترة قبل الضريبة
		تعديلات:
(٨١ ١٦٦)	(٨٤ ٢٣٠)	- حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة
١٢ ٧٣٠	١٢ ٩٥٣	- استهلاكات وإطفاءات
١٩ ٥٥٦	١٢ ٧٠٥	- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
(١٨ ٢٥٥)	(١٤ ٢٨٩)	- صافي إيرادات الفوائد
(١٣ ١١٣)	(١٢ ٦٤٤)	- توزيعات ارباح مقبوضة من شركات حليفة
(٤ ٤٥٦)	(٣٠٠)	- توزيعات ارباح مقبوضة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
(١٨ ٠٠٢)	(٢٣٦)	- (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣ ٧٢٣	٢ ٢٨٩	- مخصصات اخرى
١٥٧ ٤٥٥	١٧٣ ١١٤	المجموع
		(الزيادة) النقص في الموجودات:
٧ ٩٩١	(٤٦ ٥٣٩)	أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٢٩ ٧٢٤	٥ ٢٢٢	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٢٦١ ٧٩٣	(٤٧ ٨٤٠)	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٧٨ ٠٤٣	١٢٧ ٢٧٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٢٠ ١٤٥)	(١٢٥ ٠٢٧)	موجودات اخرى ومشتقات مالية
		(الزيادة) (النقص) في المطلوبات:
(٢٧٩ ٠١٤)	(١٩٩ ٤١١)	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(١٢٥ ٩٥٩)	١٢٥ ٦٦٢	ودائع عملاء
٤٩٤ ٠٥٣	(٢٥ ٠٤٠)	تأمينات نقدية
(٦٠ ٦٤١)	٥٧ ٩٦١	مطلوبات أخرى ومشتقات مالية
٣٨٥ ٨٤٥	(١٢٧ ٧٤٢)	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
٥٤٣ ٣٠٠	٤٥ ٣٢٢	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة المنفوعة
(٤٥ ٥٧١)	(٢٦ ١١٢)	ضريبة الدخل المدفوعة
٤٩٧ ٧٢٩	١٩ ٢٦٠	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
٦ ٦٣٠	(٢١ ٣١٠)	(شراء) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
١٤٢ ٩٨٨	٣٧ ٧٥٦	استحقاق موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
١٣ ١١٣	١٢ ٦٤٤	أرباح مقبوضة من شركات حليفة
٤ ٤٥٦	٣٠٠	توزيعات ارباح مقبوضة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
(٢٤ ١٦١)	(٦ ٣١٣)	(الزيادة) في الموجودات الثابتة
١٤٣ ٠٢٦	٢٣ ٠٧٧	صافي (الإستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
(١٤ ٣٦٨)	(٥٢ ٣٤٢)	(تسديد) أموال مقترضة
(٤٩)	(٢٢٤)	أرباح موزعة للمساهمين
(١٤ ٤١٧)	(٥٢ ٥٦٦)	صافي (الإستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٦٢٦ ٣٣٨	(١٠ ٢٢٩)	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٣٨ ٨٠٦	(٢٠ ٤١٢)	فروقات عملة - تغير أسعار الصرف
٧ ٩٣٨ ٧٧٠	٩ ١٢٤ ٥٤٢	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٨ ٦٠٣ ٩١٤	٩ ٠٩٣ ٩٠١	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

مجموعة البنك العربي

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن وعددها ٧٧ والخارج وعددها ١٠٦ ومن خلال شركاته التابعة والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود .

- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي.

- تم إقرار المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي بموجب جلسته رقم (٣) بتاريخ ٢٥ نيسان ٢٠١٣ .

٢ - أسس توحيد المعلومات المالية المرحلية الموحدة

- تشمل المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لمجموعة البنك العربي والتي تظهر أرقامها بالدولار الأمريكي، المعلومات المالية للبنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود، والشركات التابعة التي أهمها ما يلي :

رأس المال	بلد التأسيس	طبيعة النشاط	تاريخ التملك	نسبة الملكية (%)		إسم الشركة
				٣١/١٢/٢٠١٢	٣١/٣/٢٠١٣	
٦١٠ مليون يورو	المملكة المتحدة	عمليات مصرفية	٢٠٠٦	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	بنك أوروبا العربي ش م ع
٦٢,٥ مليون دولار استرالي	استراليا	عمليات مصرفية	١٩٩٤	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	البنك العربي استراليا المحدود
١٠٠ مليون دينار أردني	الأردن	عمليات مصرفية	١٩٩٧	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	البنك العربي الإسلامي الدولي ش م ع
٢٥ مليون دينار أردني	الأردن	تأجير تمويلي	١٩٩٦	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م
١٤ مليون دينار أردني	الأردن	وساطة وخدمات مالية	١٩٩٦	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م
١١٧,٥ مليون جنيه سوداني	السودان	عمليات مصرفية	٢٠٠٨	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	البنك العربي السوداني المحدود
١٥ مليار ليرة لبناني	لبنان	عمليات مصرفية	١٩٩٨	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	البنك العربي للأعمال
١,٧ مليون دينار أردني	فلسطين	وساطة وخدمات مالية	٢٠٠٩	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	شركة العربي جروب للاستثمار
١٠٠ مليون دينار تونسي	تونس	عمليات مصرفية	١٩٨٢	٦٤,٢٤	٦٤,٢٤	البنك العربي لتونس
٥٠,٥ مليار ليرة سورية	سوريا	عمليات مصرفية	٢٠٠٥	٥١,٢٩	٥١,٤٣	البنك العربي سوريا
١٠ مليون دينار أردني	الأردن	أعمال تأمين	٢٠٠٦	٥٠,٠٠	٥٠,٠٠	شركة النسر العربي للتأمين

- الشركات التابعة هي تلك الشركات الخاضعة لسيطرة البنك العربي ش . م . ع وتتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية الإستراتيجية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها .
- إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة تعكس الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للبنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والتي تعتبر جزءاً مكملًا لمجموعة البنك العربي.
- يتم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للشركات التابعة بإستخدام نفس السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المجموعة ، هذا وإذا كانت السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركات التابعة مختلفة يتم إجراء التعديلات اللازمة على المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للشركات التابعة لتتوافق مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة .
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة المجموعة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم إستبعادها في قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز حتى تاريخ الإستبعاد وهو ذلك التاريخ الذي تفقد فيه المجموعة السيطرة على الشركات التابعة .
- عند توحيد المعلومات المالية يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين البنك العربي ش.م.ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والشركات التابعة الأخرى ، وتظهر المعاملات في الطريق ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة ، أما حقوق غير المسيطرين (الجزء غير المملوك من قبل المجموعة من حقوق ملكية الشركات التابعة) فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق الملكية .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية)، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.
- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

▪ إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ، كما إن نتائج الأعمال للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ كما لم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .

▪ إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد آخر قوائم مالية مدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ، باستثناء ما يلي:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) : الإتفاقيات المشتركة.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) : الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى.
- تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠) ، (١١) ، (١٢) - القوائم المالية الموحدة والاتفاقيات المشتركة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى: إرشادات التحويل.
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المستقلة (كما عدلت في العام ٢٠١١).
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١) .
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) : إحتساب القيمة العادلة.
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) : القروض الحكومية .
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة للاعوام ٢٠٠٩-٢٠١١.
- التفسير رقم (٢٠) : تكاليف التوعية في مرحلة الإنتاج لسطح منجم.

ان اتباع المعايير المعدلة اعلا لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم المالية ، وكما يلي:
يسري مفعول معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) خلال الفترات المالية التي تبدأ منذ وما بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، حيث سيقوم البنك بتطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) في إعداد القوائم المالية للعام ٢٠١٣ إعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١٣. وتقوم الادارة في الوقت الحالي باستكمال الدراسة التفصيلية لتطبيق المعيار واثره على القوائم المالية للبنك للعام ٢٠١٣.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : منافع الموظفين (كما عدلت في العام ٢٠١١) .
تم تطبيق التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين، ونتج عن أثر التطبيق لدى البنك العربي أوروبا تعديل الارباح المدورة بمبلغ (١١,٢) مليون دولار أمريكي.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ١٢١٠,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (١١٣٧,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ٢٩٠,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (٢٤٤,١ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية لا تتقاضى فوائد كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- يوجد أرصدة لدى بنوك محلية لفترة تقل عن ثلاثة أشهر بمبلغ ٧,١ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (١٣٨,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية

- بلغت الإيداعات التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر مبلغ ٩٦,٦ مليون دولار أمريكي و عن ستة شهور ٤٣,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (مقابل مبلغ ١٠١,٨ مليون دولار أمريكي خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر و مبلغ ٢٦,٩ مليون دولار أمريكي خلال فترة تزيد عن ستة شهور كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).
- لا توجد إيداعات مقيدة السحب كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
٥٧٢ ٩٤٥	٣٧٤ ٣٠٠	أذونات وسندات حكومية
٢٢٦ ٠٥٦	٢٩٣ ٧٤٩	سندات شركات
٢٨ ٣٤٠	٢٨ ٣٤٠	سلف وقروض
١٣٧ ١٤٥	١٤١ ٠٦٣	أسهم وصناديق استثمارية
٩٦٤ ٤٨٦	٨٣٧ ٤٥٢	المجموع

بـآلاف الدولارات الامريكية

٣١ آذار ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٧٧٤ ٥٥٧	٤ ٤٤٤	١٧٧ ٧٢٥	٣١٧ ٠٥٥	١٩٤ ٢٨٢	١٧ ٠٥٢
٤ ٢١١ ١٧٥	٣١٤ ٢٦٣	٤١٧	٢ ٩٦٦ ٣٢٥	٨٠٠ ٢٥٤	٢٢٩ ٦٢١
١٥ ٦٦٥ ٤٢٧	٧٣٥ ٨٥٠	٨٩ ٠٠٤	٧٠٧ ٨٧٠ ٣٨١	١٧٨ ٣٨١	٢ ٠٣٠ ٤١٤
٨١٧ ١١٧	-	-	١٧ ٩٢١	٢٥٦ ٧٠٢	١ ٥٣٧ ٩٤٤
٩٢ ٥٢٣	-	-	-	-	٩٢ ٥٢٣
٢٢ ٥٥٧ ٣١٠	١ ٠٥٤ ٣٥٥	٦٣١ ٨٦٨	٦٠٠ ٨٧٦ ٣١	٦١٦ ٧٧٦ ٨	٦٧٦ ٣٨٧ ٨
٧٨٣	-	٤٣٥ ٨	١٥٦ ٨٧١	١٥١ ١٠١	٦٧٦ ٣٥
١ ٧١٥ ٣٢٣	٢ ١٠٥	٦ ٦٦٦	٦٣٩ ٢٤٣	١٤٧ ٨٤١	١٦٦ ٦٢١
٢ ٤١ ٧٦١	٢ ١٠٥	٦ ٢١٢	١ ٥٥٦ ٩٠٤	٢٤٧ ٩٠٢	١٢١ ٦٣١ ٨٨
٢ ٠١٥ ٥٤٩	١ ٠٥٢ ٤٥٢	٢٥٧ ٩٣٤	٣ ١٢٢ ١٠٥	٢ ٤٢٩ ١٧٨	٣ ٦٥٣ ٣٤١

* كمبيالات و أسناد مخصصة

* حساسات جارية مدينة

سلف و قر و ضر مستغلة *

قر و ض ع ق ا ر ي ة

بطاقات ائتمان

المجموع

يَنْزِلُ: فوائد وعمولات معلةقة

مخصص تداني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

المجموع

صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

* بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٩٥,٩ مليون دولار أمريكي كما في آذار ٢٠١٣. صافي

- بلغ رصيد الديون المجدولة خلال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ مبلغ ٤٧,٢ مليون دولار أمريكي.

- بلغ رصيد الديون المعاد هيكلتها خلال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ مبلغ ٧٨,٨ مليون دولار أمريكي.

بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية، كقائمتها ١٠٧.٥ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٥٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ آذار ٢٠١٣.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٨١٩,١ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٨,١٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ آذار ٢٠١٣.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المتعلقة ، ما يعادل ١٤٩٢,٦ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦,٧٪ من رصيد التسهيلات بعد الفوائد المتعلقة كما

۲۰۱۳. ۳۱ آذار

بآلاف الدولارات الامريكى

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

المجموع	حكومات	بنوك	شركات		أفراد
			ومؤسسات مالية	كبرى صغيرة ومتوسطة	
٩٥٤ ٨٠٦	٣١ ٨٨٩	٢٣٤ ٩٤٦	٣٩٨ ٤٩٠	٢١٩ ٠٦٧	٧٠ ٤١٤
٤ ٢٤٦ ٥٦١	٤١٢ ١٢٣	٩١٦	٣ ٠٢٨ ٨٣٩	٦٩١ ٧٨٠	١١٢ ٩٠٣
١٥ ٤٩٢ ٢٠٦	٧٧١ ٤٢٠	١٤٠ ٨٥٣	١١ ٠٥١ ٨٥٩	١ ٥٦٥ ١٠٦	١ ٩٦٢ ٩٦٨
١ ٧٢٣ ٣٥٣	-	-	٢٣ ٠١٨	٢١١ ١٢٤	١ ٤٨٩ ٢١١
٩١ ٠٣٠	-	-	-	-	٩١ ٠٣٠
٢٢ ٥٠٧ ٩٥٦	١ ٢١٥ ٤٣٢	٣٧٦ ٧١٥	١٤ ٥٠٢ ٢٠٦	٢ ٦٨٧ ٠٨٧	٣ ٧٢٦ ٥٢٦
٣١٤ ٣٣٠	-	٢ ٢٧٣	١٥٦ ٨٠٢	١٠١ ٦٧٢	٥٣ ٥٨٣
١ ٧١٣ ٢١٢	٢ ١٨٥	٦ ٤٧٣	١ ٣٧٩ ٣٩١	١٥٨ ٣٤٤	١٦٦ ٨١٩
٢ ٠٢٧ ٥٤٢	٢ ١٨٥	٨ ٧٤٦	١ ٥٣٦ ١٩٣	٢٦٠ ٠١٦	٢٢٠ ٤٠٢
٢٠ ٤٨٠ ٤١٤	١ ٢١٣ ٢٤٧	٣٦٧ ٩٦٩	١٢ ٩٦٦ ٠١٣	٢ ٤٢٧ ٠٦١	٣ ٥٠٦ ١٢٤

* صافي بعد تنزيل القوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٩٤,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغ رصيد الديون المجدولة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مبلغ ٦٨,٩ مليون دولار أمريكي.

- بلغ رصيد الديون المعاد هيكلتها خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مبلغ ٣٥٣,٢ مليون دولار أمريكي.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية و بكفالتها ١٢٢,٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٥٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٨١٦,٣ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٨,١٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل القوائد والعمولات المتعلقة، ما يعادل ١٥٠,٢ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦,٨٪ من رصيد التسهيلات بعد القوائد

المتعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

- كمبيالات وأسناد مخصصة *
- حسابات جارية مدينة *
- سلف وقروض مستغلة *
- قروض عقارية
- بطاقات ائتمان
- المجموع

ينزل: فوائد وعمولات متعلقة

مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

المجموع

صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة

بآلاف الدولارات الامريكية

٣١ آذار ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١ ٧١٣ ٢١٢	٢ ١٨٥	٦ ٤٧٣	١ ٣٧٩ ٣٩١	١٥٨ ٣٤٤	١٦٦ ٨١٩
٢١ ٧٦٨	١	١٩٣	١٢ ٠٨١	٦ ١٠٥	٣ ٣٨٨
(٣ ٢٥١)	-	-	(١ ٨٧٤)	(١ ٣٣٥)	(٤٢)
(٩ ٠٦٣)	-	-	(٤ ١٠٧)	(٣ ٦٦٢)	(١ ٢٩٤)
٨ ٠٦٧	-	-	١٩ ٤٩٣	(١١ ٦٢٨)	٢٠٢
(١٥ ٤١٠)	(٨١)	-	(١٢ ٧٣٥)	(٤٨٣)	(٢ ١١١)
١ ٧١٥ ٣٢٣	٢ ١٠٥	٦ ٦٦٦	١ ٣٩٢ ٢٤٩	١٤٧ ٣٤١	١٦٦ ٩٦٢

رصيد بداية الفترة

المقتطع من الإيرادات

المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)

الفائض في المخصص محول للإيراد

تعديلات خلال الفترة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية الفترة

بآلاف الدولارات الامريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١ ٣٧٢ ٧٦٢	٢ ٤٣٦	٣ ٢٩٠	١ ٠٧٠ ٩٢٤	١٤٨ ٠٩٨	١٤٨ ٠١٤
٤١٩ ٢٦٠	٢٠٢	٣ ١٨٤	٣٤٣ ١٨٠	٤٥ ٢٤٣	٢٧ ٤٥١
(٢٢ ٠٥٦)	-	-	(١ ٧٥٧)	(١٩ ٥٩٩)	(٧٠٠)
(٧١ ٧٦٠)	(٣٩٣)	-	(٤١ ٥٤١)	(٢١ ١٢٧)	(٨ ٦٩٩)
١٣ ٠٧٤	-	-	٨ ١١٠	٢ ٢٦٨	٢ ٦٩٦
١ ٩٣٢	(٦٠)	(١)	٤٧٥	٣ ٤٦١	(١ ٩٤٣)
١ ٧١٣ ٢١٢	٢ ١٨٥	٦ ٤٧٣	١ ٣٧٩ ٣٩١	١٥٨ ٣٤٤	١٦٦ ٨١٩

رصيد بداية السنة

المقتطع من الإيرادات

المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)

الفائض في المخصص محول للإيراد

تعديلات خلال السنة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

يتم تحديد قيمة التدني على مستوى كل عميل و بشكل فردي .

بلغ رصيد المخصص على القروض العقارية ٦٦,٩ مليون دولار امريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٦٣,٢ مليون دولار امريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المتعلقة

بآلاف الدولارات الامريكية

٣١ آذار ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٣١٤ ٣٣٠	-	٢ ٢٧٣	١٥٦ ٨٠٢	١٠١ ٦٧٢	٥٣ ٥٨٣
رصيد بداية الفترة					
٢٠ ٣٩٩	-	٢٧٤	١٣ ٥٩٥	٢ ٩٨٢	٣ ٥٤٨
فوائد وعمولات معلقة خلال الفترة					
(٣ ٤٦٠)	-	-	(١ ٥٧٩)	(١ ٥٧١)	(٣١٠)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
(٢ ٨٩١)	-	-	(٦١٨)	(٣٨٢)	(١ ٨٩١)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
-	-	-	٧٧٧	(٧٧٧)	-
تعديلات خلال الفترة					
(١ ٩٤٠)	-	(١)	(١ ٣٢٢)	(٣٦٣)	(٢٥٤)
تعديلات فرق عملة					
٣٢٦ ٤٣٨	-	٢ ٥٤٦	١٦٧ ٦٥٥	١٠١ ٥٦١	٥٤ ٦٧٦
رصيد نهاية الفترة					

بآلاف الدولارات الامريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٢٣٧ ٨٦٥	-	١ ٥١٩	١٠٥ ٧٥٥	٩٢ ٨٢١	٣٧ ٧٧٠
رصيد بداية السنة					
٨٧ ٣٢٨	-	٧٥٤	٥٤ ٨٢٦	١٢ ٦٢٥	١٩ ١٢٣
فوائد وعمولات معلقة خلال السنة					
(٤ ٤٦١)	-	-	(٢٨٨)	(٣ ٦٣٦)	(٥٣٧)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
(١٠ ٠٤٨)	-	-	(٣ ٦٢١)	(٢ ٢٠٣)	(٤ ٢٢٤)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
٥ ٣٣٤	-	-	١ ٢٧٦	٢ ٣٤٠	١ ٧١٨
تعديلات خلال السنة					
(١ ٦٨٨)	-	-	(١ ١٤٦)	(٢٧٥)	(٢٦٧)
تعديلات فرق عملة					
٣١٤ ٣٣٠	-	٢ ٢٧٣	١٥٦ ٨٠٢	١٠١ ٦٧٢	٥٣ ٥٨٣
رصيد نهاية السنة					

بلغ رصيد الفوائد المعلقة على القروض العقارية ١٠,٩ مليون دولار امريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ١١,١ مليون دولار امريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

٩ - موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٤ ٧١٦ ٩٤٨	٤ ٧٢٨ ٧٢٤	أذونات وسندات خزينة
١ ٠٨٢ ٠٢٨	١ ١٣٤ ٧٠٨	سندات حكومية
١ ٤٥٨ ٨٢١	١ ٤٣٢ ٤٢١	سندات شركات
(١٥ ٠٢٩)	(١٥ ٣٢٩)	ينزل : مخصص التدني
٧ ٢٤٢ ٧٦٨	٧ ٢٨٠ ٥٢٤	المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٧٠٩ ٥٦١	٧٩٢ ٣٨٤	ذات فائدة متغيرة
٦ ٥٣٣ ٢٠٧	٦ ٤٨٨ ١٤٠	ذات فائدة ثابتة
٧ ٢٤٢ ٧٦٨	٧ ٢٨٠ ٥٢٤	المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
١ ٠٧٩ ٥٥٦	١ ١٢٢ ١٤٠	موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية :
٢٤٤ ٨٨١	٢٥٧ ٨٥٧	أذونات وسندات خزينة
١ ٢١٦ ٣٣٤	١ ١٨٣ ٢٨٨	سندات حكومية
٢ ٥٤٠ ٧٧١	٢ ٥٦٣ ٢٨٥	سندات شركات
		المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٣ ٦٣٧ ٣٩٢	٣ ٦٠٦ ٥٨٤	موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية :
٨٣٧ ١٤٧	٨٧٦ ٨٥١	أذونات وسندات خزينة
٢٢٧ ٤٥٨	٢٣٣ ٨٠٤	سندات حكومية
٤ ٧٠١ ٩٩٧	٤ ٧١٧ ٢٣٩	سندات شركات
		المجموع

تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
١٥ ٣٢٩	٨ ٠٠٧	رصيد بداية الفترة / السنة
-	٧ ٢٥٦	المقتطع من الإيرادات
-	-	المستخدم من المخصص (مشطوبة)
(٣٠٠)	٦٦	تعديلات فرق عملة
١٥ ٠٢٩	١٥ ٣٢٩	رصيد نهاية الفترة / السنة

١٠ - موجودات ثابتة

بلغت اضافات واستبعادات الموجودات الثابتة خلال الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ مبلغ ٦,٣ مليون دولار أمريكي و ٢,٥ مليون دولار أمريكي على التوالي (٢٢,٥ مليون دولار أمريكي و ٧,٩ مليون دولار أمريكي للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢).

١١ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار	٣١ كانون الاول
٢٠١٣	٢٠١٢
٢٣٨ ٤٢٥	٢١٨ ٧٢١
١٨٢ ٥٩٢	١٣١ ٤٥٩
٨٧ ٢٠٣	٧٨ ٧٨١
٦ ٤٨٥	١٠ ٥٥٤
٢٢٤ ٢٣٩	١٩٧ ٥٩٩
٧٣٨ ٩٤٤	٦٣٧ ١١٤

فوائد للقبض

مصرفات مدفوعة مقدماً

موجودات آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة *

معاملات في الطريق

موجودات متفرقة أخرى

المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

١٢ - ودائع عملاء

بآلاف الدولارات الأمريكية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ آذار ٢٠١٣					
المجموع	حكومات	شركات		أفراد	
		وقطاع عام	كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١٠ ٨٦٥ ٣٥٦	٥٢٩ ٤٩٩	٢ ١٤٨ ٦٦٦	١ ٩٤٢ ١٨١	٦ ٢٤٥ ٠١٠	حسابات جارية وتحت الطلب
٢ ٣٦٦ ٣٩٣	٦٥	١٣ ٩٢٨	١٨ ٢٧٩	٢ ٣٣٤ ١٢١	ودائع التوفير
١٥ ٣٩٧ ٨٤٧	٣ ١٣٣ ٧٠٤	٣ ٤٠٤ ٦٨١	٨٩٧ ١٢٣	٧ ٩٦٢ ٣٣٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٨٤٨ ٤٥٠	٢٦٥ ١٨٧	١٣٢ ٢١٥	٢١ ٤٣٢	٤٢٩ ٦١٦	شهادات إيداع
٢٩ ٤٧٨ ٠٤٦	٣ ٩٢٨ ٤٥٥	٥ ٦٩٩ ٤٩٠	٢ ٨٧٩ ٠١٥	١٦ ٩٧١ ٠٨٦	المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الاردني ٤٨٤,٣ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٦ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ .

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٩١٩٣,٢ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ٣١,٢ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ .

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٤٥٩,٣ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٦ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ .

- بلغت الودائع الجامدة ٤٢٥,٤ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٤ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ .

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الاول ٢٠١٢				
المجموع	حكومات	شركات		أفراد
		قطاع عام	صغيرة	
			كبرى	
١٠ ٦٨٦ ٢١١	٣٦٧ ٣٤٨	٢ ١٣٧ ٦٤٣	١ ٩٧٥ ٢٥٩	٦ ٢٠٥ ٩٦١
٢ ٣٤٦ ٩٢٩	٤٣٣	١٤ ٠٤٢	١٦ ٨٨٧	٢ ٣١٥ ٥٦٧
١٥ ٢٨٥ ٣٢٠	٢ ٧٩٠ ٥٧٤	٣ ٥٣٤ ٦٣٨	٩٩٦ ٦٥٢	٧ ٩٦٣ ٤٥٦
١ ٠٣٣ ٩٢٤	٤٠٨ ١٧٠	١١٨ ٨٦٥	٣٢ ٨٦٤	٤٧٤ ٠٢٥
٢٩ ٣٥٢ ٣٨٤	٣ ٥٦٦ ٥٢٥	٥ ٨٠٥ ١٨٨	٣ ٠٢١ ٦٦٢	١٦ ٩٥٩ ٠٠٩

المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الاردني ٤٤٣,٨ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون

الأول ٢٠١٢ .

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٨٩١١,٥ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ٣٠,٤ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٥٧٢,٤ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٩ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغت الودائع الجامة ٤٣٧,٢ مليون دولار امريكي أو ما نسبته ١,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

١٣ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
١٠٤ ١٧٠	١٥٦ ٥١٢	من بنوك ومؤسسات مالية *
١٠٤ ١٧٠	١٥٦ ٥١٢	المجموع

قامت المجموعة بالإقتراض من بنوك ومؤسسات مالية بالإضافة إلى طرح قروض تجمع بنكية لصالحها عن طريق البنك العربي لتونس لمدة تتراوح من خمس سنوات إلى ثلاث عشر سنة بسعر فائدة مختلفة بلغ أنداها ٢٪ وأقصاها TMM مضافاً إليها ٢٠٠ نقطة أساس (TMM + ٢٠٠ bp) .

قامت المجموعة خلال عام ٢٠١٠ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق البنك العربي أستراليا المحدود بقيمة إسمية مقدارها ٢٠٠ مليون دولار أسترالي لمدة ثلاث سنوات بسعر فائدة BBSW مضافاً إليها ٤٧ نقطة أساس (BBSW + ٤٧ bp) . إن هذه السندات مكفولة من قبل الحكومة الأسترالية بتكلفة ١٠٠ نقطة أساس. تم تسديد ١٣٩,٨ مليون دولار أسترالي خلال العام ٢٠١٢ وتم تسديد الباقي بالكامل خلال الربع الاول من العام ٢٠١٣ .

تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
١٠٤ ١٧٠	١٥٦ ٥١٢	ذات فائدة متغيرة
-	-	ذات فائدة ثابتة
١٠٤ ١٧٠	١٥٦ ٥١٢	المجموع

١٤ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار	٣١ كانون الاول
٢٠١٣	٢٠١٢
٢١٨ ٦٩٢	١٩٧ ٩٠٥
٥٢ ٠١٧	٢٠٧ ٨٣٧
(٢٦ ١١٢)	(١٨٧ ٠٥٠)
٢٤٤ ٥٩٧	٢١٨ ٦٩٢

رصيد بداية الفترة / السنة

مصرف ضريبة الدخل

ضريبة دخل مدفوعة

رصيد نهاية الفترة / السنة

يمثل مصرف ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحد ما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار	٣١ آذار
٢٠١٣	٢٠١٢
٥٢ ٠١٧	٥٣ ٤٣٧
(٢٩٧)	(١ ٤٤٧)
٥١ ٧٢٠	٥١ ٩٩٠

مصرف ضريبة الدخل

أثر الضريبة المؤجلة

المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل السائدة في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل السائدة في البلدان التي يوجد للمجموعة فروع و شركات فيها من صفر إلى ٣٧٪.

١٥ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار	٣١ كانون الاول
٢٠١٣	٢٠١٢
١٣٧ ٣١٧	١٣١ ٩٠٢
١٦٢ ٩٥٩	١٠١ ٦٩٩
١١٩ ٣٢٤	١٤٠ ٨٦١
٦٠ ٦٢٦	٦٩ ١٣٤
٢٣١ ٧٢١	-
٢١٥ ٠٠٠	١٩٩ ٤٧٤
٩٢٦ ٩٤٧	٦٤٣ ٠٧٠

فوائد للدفع

أوراق للدفع

فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً

مصاريف مستحقة غير مدفوعة

ارباح معدة للتوزيع على المساهمين

مطلوبات أخرى

المجموع

١٦ - رأس المال والاحتياطيات

أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٧٧٦,٠٢٧ مليون دولار امريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (٧٧٦,٠٢٧ مليون دولار امريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢).

ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ١٢٢٥,٧٤٧ مليون دولار امريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (١٢٢٥,٧٤٧ مليون دولار امريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢).

ج - لم يتم البنك بإقتطاع الاحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه المعلومات المالية مرحلية ويتم إجراء الإقتطاعات في نهاية السنة المالية.

١٧ - أرباح مدورة

إن الحركة على حساب الأرباح المدورة هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار	٣١ كانون الاول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٢٥٥ ٦٠٠	١٦٥ ٣٣٠	رصيد بداية الفترة / السنة
(١١ ٢١٠)	-	أثر التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩)
٢٤٤ ٣٩٠	١٦٥ ٣٣٠	رصيد بداية الفترة المعدل / السنة
٢٠٢ ٩٥٠	٣٤٤ ٠٦٤	الربح العائد لمساهمي البنك للفترة / السنة
-	(٩٩٢)	المحول من إحتياطي تقييم إستثمارات إلى الأرباح المدورة
(٢٣١ ٧٢١)	(١٩٣ ٩٠٠)	الأرباح الموزعة
-	(٤٩ ٥٥٠)	المحول إلى الإحتياطيات
(٤ ٩٨٦)	(٩ ٣٥٢)	تعديلات خلال الفترة / السنة
٢١٠ ٦٣٣	٢٥٥ ٦٠٠	رصيد نهاية الفترة / السنة *

* قامت الهيئة العامة للبنك العربي ش.م.ع في اجتماعها المنعقد في ٢١ آذار ٢٠١٣ بالمصادقة على توصية مجلس ادارة البنك بتوزيع ما نسبته ٣٠% من القيمة الاسمية للاسهم (ما يعادل ٢٢٥,٩ مليون دولار امريكي) كأرباح نقدية عن العام ٢٠١٢ .

١٨ - فوائد دائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٢	
٢٧٣ ٢٠١	٢٧٨ ٩١٤	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة *
٣٦ ٣٠٤	٢١ ٩١٦	أرصدة لدى بنوك مركزية
٦ ٤٠٦	٦ ٩٣٢	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧ ٥٩٥	٦ ٥٦٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١١٩ ٩٨٢	١٢١ ٥٩٩	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٤٤٣ ٤٨٨	٤٣٥ ٩٢١	المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة:

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٣١ آذار ٢٠١٣					
أفراد	شركات		بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
	صغيرة ومتوسطة	كبيرة			
١ ٣٣١	٣ ٥٥٤	٥ ٣٣٣	٧٦٧	٩٥	١١ ٠٨٠
٢ ٠٣١	١٢ ٨١٩	٤٣ ٠٢٤	١٣	٥ ٠٢٧	٦٢ ٩١٤
٣٧ ٧٤٥	٢٢ ٣٤٣	٩٨ ٥٠٧	١ ٤٢٧	٩ ٢٥٢	١٦٩ ٢٧٤
٢٢ ٢٦٨	٣ ٢٦٦	٤٨٤	-	-	٢٦ ٠١٨
٣ ٩١٥	-	-	-	-	٣ ٩١٥
٦٧ ٢٩٠	٤١ ٩٨٢	١٤٧ ٣٤٨	٢ ٢٠٧	١٤ ٣٧٤	٢٧٣ ٢٠١

كمبيالات واسناد مخصصة
حسابات جارية مدينة
سلف وقروض
قروض عقارية
بطاقات إئتمان
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٣١ آذار ٢٠١٢					
أفراد	شركات		بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
	صغيرة ومتوسطة	كبيرة			
٨٧٩	٢ ٣٩١	٥ ٥١٠	١ ٤٣١	١٤٢	١٠ ٣٥٣
١ ٥٣٩	١٠ ٣٢٣	٤٣ ٦٠٢	-	٥ ٩٤٨	٦١ ٤١٢
٣٥ ٧٣٠	٢٥ ٩٦٩	١٠٥ ٨٢١	١ ٩٧٧	٨ ٨٥٦	١٧٨ ٣٥٣
٢١ ٠٠٧	٣ ٨٨٥	١٤	-	-	٢٤ ٩٠٦
٣ ٨٩٠	-	-	-	-	٣ ٨٩٠
٦٣ ٠٤٥	٤٢ ٥٦٨	١٥٤ ٩٤٧	٣ ٤٠٨	١٤ ٩٤٦	٢٧٨ ٩١٤

كمبيالات واسناد مخصصة
حسابات جارية مدينة
سلف وقروض
قروض عقارية
بطاقات إئتمان
المجموع

١٩ - فوائد مدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ آذار ٢٠١٣ ٣١ آذار ٢٠١٢

١٤٢ ٨٤٢	١٥٢ ٢٠٢	ودائع عملاء *
٢١ ٢٦٥	١٢ ٧٦٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٣ ٣٢٣	١٦ ١٧١	تأمينات نقدية
٥ ٢٩١	١ ٦٨١	أموال مقترضة
٤ ٣٨٧	٣ ٧٣٠	رسوم ضمان الودائع
١٨٧ ١٠٨	١٨٦ ٥٤٧	المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ آذار ٢٠١٣

المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد	
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٦ ٢٩١	١٠ ٧٨	٣ ٢٥٧	٥٠٢	١ ٤٥٤	جارية وتحت الطلب
١٠ ٧٦٥	-	١٤	٧١	١٠ ٦٨٠	توفير
١١٨ ٠٩٤	١٦ ٠٢٤	٢٥ ١٦١	١١ ٠٣٤	٦٥ ٨٧٥	لأجل وخاضعة لأشعار
١٧ ٠٥٢	٤ ٠٧٩	٢ ٠٤٥	٤١٦	١٠ ٥١٢	شهادات إيداع
١٥٢ ٢٠٢	٢١ ١٨١	٣٠ ٤٧٧	١٢ ٠٢٣	٨٨ ٥٢١	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ آذار ٢٠١٢

المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد	
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٤ ٥٥٢	٣٤٢	٢ ٤٧٥	٤٦٨	١ ٢٦٧	جارية وتحت الطلب
١١ ٢٥٤	-	٦	٥٢	١١ ١٩٦	توفير
١١٥ ٩٧٣	١٧ ١٤٨	٢٧ ٩٤٦	٨ ٨٥٩	٦٢ ٠٢٠	لأجل وخاضعة لأشعار
١١ ٠٦٣	٦٩٥	٧٣٤	٩٤	٩ ٥٤٠	شهادات إيداع
١٤٢ ٨٤٢	١٨ ١٨٥	٣١ ١٦١	٩ ٤٧٣	٨٤ ٠٢٣	المجموع

٢٠ - أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ آذار ٢٠١٢

٣١ آذار ٢٠١٣

المجموع	المجموع	توزيعات أرباح	(خسائر) أرباح غير متحققة	أرباح متحققة	
٨ ٤١٩	(١٠ ٢١)	-	(٣ ٣١٠)	٢ ٢٨٩	أذونات خزينة وسندات
١٣ ٥٨٣	٣ ٥٤٦	-	٣ ٥٤٦	-	أسهم شركات
٢٢ ٠٠٢	٢ ٥٢٥	-	٢٣٦	٢ ٢٨٩	المجموع

٢١ - قطاعات الأعمال

أ - وصف لأنشطة القطاعات:-

يوجد مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء المجموعة وتقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة ويتم استخدامها من قبل الإدارة التنفيذية في المجموعة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية:

(١) مجموعة الأعمال المصرفية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

(٢) مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للمجموعة بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للمجموعة ، وتعنى بإدارة سيولتها النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات المجموعة ومطلوباتها ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر المجموعة، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في المجموعة للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

(٣) النخبة

قامت المجموعة خلال العام ٢٠٠٩ بدمج نشاطاتها المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء المجموعة ضمن الدول التي تعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود .

إن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة المجموعة على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء المجموعة من مختلف الفئات. وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للمجموعة إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء المجموعة من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

(٤) مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل ، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة . ومع توسيع مركز الاتصال ليشمل جميع المناطق وتلبيته للخدمات الواردة والصادرة ، ستتوفر للعملاء خدمات مميزة.

معلومات عن قطاعات المجموعة

بآلاف الدولارات الأمريكية

	٣١ آذار ٢٠١٣						٣١ آذار ٢٠١٢
	الاصال المصرفية للشركات	الخزينة	التخبة	خدمات التجزئة	مجموعات اخرى	المجموع	المجموع
إجمالي الدخل	١٨٧.٠٤٥	١٦١.٦٢٩	(٢٩.٥٣٢)	٣٤.١٦٢	٨٧.٥٧٩	٤٤٠.٨٨٣	٤٥٩.٦٦٣
صافي الدخل من القوائد بين القطاعات	(١١.٧٢٦)	(٨٤.٣٠٥)	٥٦.٣٥٠	٣٩.٦٨١	-	-	-
مخصص تكلف تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطلقة	١٠.٨١٧	-	٢٩	١.٨٥٩	-	١٢.٧٠٥	١٩.٥٥٦
مخصصات اخرى	(٤٢٦)	٤٦٩	١١٦	١.٤٤٦	٦٨٤	٢.٢٨٩	٣.٧٢٣
المصاريف الادارية المباشرة	٢٦.٥٠٣	٤.٩٥٢	٦.٣٣٩	٣٣.٣٤٩	-	٧١.١٤٣	٨٣.٠١٤
نتائج أعمال القطاع	١٣٨.٤٢٥	٧١.٩٠٣	٢٠.٣٣٤	٣٧.١٨٩	٨٦.٨٩٥	٣٥٤.٧٤٦	٣٥٣.٣٧٠
مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات	٤٤.٥٤٦	١٢.٥٧٣	١٠.١٢٢	٢٩.٦٦٨	٩٧١	٩٧.٨٨٠	٩٦.٩٣٢
الربح قبل الضرائب	٩٣.٨٧٩	٥٩.٣٣٠	١٠.٢١٢	٧.٥٢١	٨٥.٩٢٤	٢٥٦.٨٦٦	٢٥٦.٤٣٨
ضريبة الدخل	١١.٤٤٤	١٥.٢٧٣	٤.١٦٥	٤.٢٨١	١٦.٥٥٧	٥١.٧٢٠	٥١.٩٩٠
الربح للفترة	٨٢.٤٣٥	٤٤.٠٥٧	٦.٠٤٧	٣.٢٤٠	٦٩.٣٦٧	٢٠٥.١٤٦	٢٠٤.٤٤٨
مصروف الاستهلاكات و الأطفاءات	٢.٩٥٣	٨٤٥	٤٢٢	٧.٤٣٧	١.٢٩٦	١٢.٩٥٣	١٢.٧٣٠

بآلاف الدولارات الأمريكية

	٣١ آذار ٢٠١٣						٣١ كانون الأول ٢٠١٢
	الاصال المصرفية للشركات	الخزينة	التخبة	خدمات التجزئة	مجموعات اخرى	المجموع	المجموع
معلومات اخرى							
موجودات القطاع	١٨.٠١٠.٠٧٢	١٨.٩٤٦.٩٣٧	١.٧٧٥.٤٨٣	٣.٢٥٤.٠٦٧	١.٢٢٢.٢٧٢	٤٣.٢٠٨.٨٣١	٤٣.٢٢٠.٠٧٥
الموجودات بين القطاعات	-	-	٨.٨٥٩.٦٥٤	٤.٢٥٩.٠٢١	٤.٦٨٧.٤٢٩	-	-
الاستثمارات في شركات حليفة	-	-	-	-	٢.٤٩٣.١٢٦	٢.٤٩٣.١٢٦	٢.٤٢٦.٤٤٩
مجموع الموجودات	١٨.٠١٠.٠٧٢	١٨.٩٤٦.٩٣٧	١٠.٦٣٥.١٣٧	٧.٥١٣.٠٨٨	٨.٤٠٢.٨٢٧	٤٥.٧٠١.٩٥٧	٤٥.٦٤٦.٥٢٤
مطلوبات القطاع	١٧.٦٩١.٩١٥	١.٤٥٨.٩٩٠	١٠.٦٣٥.١٣٧	٧.٥١٣.٠٨٨	٧٩٢.٣٥٨	٣٨.٠٩١.٤٨٨	٣٧.٩٤٧.٣٥٨
حقوق الملكية	-	-	-	-	٧.٦١٠.٤٦٩	٧.٦١٠.٤٦٩	٧.٦٩٩.١٦٦
مطلوبات بين القطاعات	٣١٨.١٥٧	١٧.٤٨٧.٩٤٧	-	-	-	-	-
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	١٨.٠١٠.٠٧٢	١٨.٩٤٦.٩٣٧	١٠.٦٣٥.١٣٧	٧.٥١٣.٠٨٨	٨.٤٠٢.٨٢٧	٤٥.٧٠١.٩٥٧	٤٥.٦٤٦.٥٢٤

٢٢- استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والمطلوبات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ آذار ٢٠١٣				
المجموع	اكتر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
٢ ٣٥٨ ٧٠١	-	٤٠ ٤٠١	٢ ٣١٨ ٣٠٠	اعتمادات
٨٠٠ ٨٧٧	-	٥٧ ٨٥٧	٧٤٣ ٠٢٠	قبولات
				كفالات :
٢ ٣٧٤ ٢٣٧	٢٨٦ ٤١٧	٣٥٨ ٨٤٧	١ ٧٢٨ ٩٧٣	- دفع
٤ ٢٥٧ ٧٢٠	١٢٣ ٦٤٣	٢ ٠٥٨ ١٩٦	٢ ٠٧٥ ٨٨١	- حسن التنفيذ
٦ ٣٤٤ ٠٠٦	٨٠ ٢٧٢	٢ ٠٢٢ ٢٦٩	٤ ٢٤١ ٤٦٥	- أخرى
٣ ١٧٧ ٤٠٤	٢٠ ٣١٨	٥٢٣ ٨٤٤	٢ ٦٣٣ ٢٤٢	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١٩ ٣١٢ ٩٤٥	٥١٠ ٦٥٠	٥ ٠٦١ ٤١٤	١٣ ٧٤٠ ٨٨١	المجموع
-	-	-	-	عقود مشاريع انشائية
٤ ٤٣٩	١٩٩	-	٤ ٢٤٠	عقود مشتريات
٢٦ ٥٩٧	١٤ ٠٩٤	٨ ٦٧٦	٣ ٨٢٧	عقود ايجار تشغيلية
٣١ ٠٣٦	١٤ ٢٩٣	٨ ٦٧٦	٨ ٠٦٧	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
٢ ٤١٧ ٨٤٣	-	٤٩ ٥٣٧	٢ ٣٦٨ ٣٠٦	اعتمادات
٨٧٠ ٩٤٦	٨٤	٦١ ١٢٠	٨٠٩ ٧٤٢	قبولات
				كفالات :
٢ ٢١٩ ٥٥٩	١١٢ ٦٨٠	٤٠٢ ٧٧٢	١ ٧٠٤ ١٠٧	- دفع
٤ ٥٦٥ ١٤٨	١٥٨ ٨٤٩	٢ ٢٢٥ ٢٠٩	٢ ١٨١ ٠٩٠	- حسن التنفيذ
٦ ٥٣٩ ٥٩٦	١٥٢ ٦٣٠	١ ٩٦٥ ٨٧٢	٤ ٤٢١ ٠٩٤	- أخرى
٣ ٣٣٢ ٢٩٣	٢٠ ٣١٨	٥٧٢ ١١٧	٢ ٧٣٩ ٨٥٨	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١٩ ٩٤٥ ٣٨٥	٤٤٤ ٥٦١	٥ ٢٧٦ ٦٢٧	١٤ ٢٢٤ ١٩٧	المجموع
-	-	-	-	عقود مشاريع انشائية
٤ ٤٣٩	١٩٩	-	٤ ٢٤٠	عقود مشتريات
٢٩ ٠٥٩	١٥ ٤١٦	٩ ٧٠٧	٣ ٩٣٦	عقود ايجار تشغيلية
٣٣ ٤٩٨	١٥ ٦١٥	٩ ٧٠٧	٨ ١٧٦	المجموع

٢٣ - التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ آذار ٢٠١٣						
المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا *	البلدان العربية	الأردن
					الأخرى	
٧ ٥٢٣ ٣٠٨	٧ ٩١٩	-	٢ ٢٦٨ ٣٠٣	١٣٩	٢ ١٤٣ ٢٣٣	٣ ١٠٣ ٧١٤
٤ ٧٥٢ ٠٦٥	٨٤ ٠١٨	٥٦١ ٥٠٢	٢ ١١٨ ٥٧٥	٣٢٠ ٣٩٠	١ ٦١٣ ٤٥٨	٥٤ ١٢٢
٦٩٦ ٣٨٩	٣٥ ٩١٤	-	٤٣٧ ٨٠٩	٣١ ٨٠٢	١٧٣ ٩١٩	١٦ ٩٤٥
٢٠ ٥١٥ ٥٤٩	٩٧٠ ٨٧٠	٩٣ ٨٠٦	١ ٦٧٧ ٢٥٠	٣٢٢ ٢٧٩	١٢ ٨٦٩ ٢١٧	٤ ٥٨٢ ١٢٧
٧ ٢٤٢ ٧٦٨	٣٦٤ ٣٥٠	٤٣١ ٦٣٤	٤٦٢ ٧٧٧	٢٠ ١٩٦	٣ ٧١٧ ٦٣٧	٢ ٢٤٦ ١٧٤
٤٩١ ٦٢٦	٦ ٣٠٩	١ ٤٤٦	٦٢ ٩٨٨	٨ ٥٣٢	٣٢٤ ٢٤٧	٨٨ ١٠٤
٤١ ٢٢١ ٧٠٥	١ ٤٦٩ ٣٨٠	١ ٠٨٨ ٣٨٨	٧ ٠٢٧ ٧٠٢	٧٠ ٣ ٣٣٨	٢٠ ٨٤١ ٧١١	١٠ ٠٩١ ١٨٦

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢						
المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا *	البلدان العربية	الأردن
					الأخرى	
٧ ٢٨٥ ٢٩٨	١٧ ٣٠٥	-	٢ ٥٢١ ٢٧٤	١٤ ٠٧١	٢ ١٦٤ ٦٠٥	٢ ٥٦٨ ٠٤٣
٤ ٩٤٣ ٣٧٣	١٠ ٦ ٤٩٤	٥٠١ ٤٨٦	١ ٨٥١ ٦١٢	٢٨٤ ٤٣٥	١ ٨٢٧ ٤٨٤	٣٧١ ٨٦٢
٨٢٧ ٣٤١	٣٥ ٨٦٩	١ ٧٢٨	٣١١ ٣٠٧	-	٤٦١ ٤٥١	١٦ ٩٨٦
٢٠ ٤٨٠ ٤١٤	٨٨٢ ٥١١	١٣٥ ١٢٦	١ ٧١٧ ٩٧٨	٤٩٩ ٥٣٧	١٢ ٦١٩ ٠٥٨	٤ ٦٢٦ ٢٠٤
٧ ٢٨٠ ٥٢٤	٤١٢ ٧٨٧	٤٣٧ ١٢٠	٤٨٧ ١٣٧	١٧ ٣٩٠	٣ ٦٥٢ ٤٦٦	٢ ٢٧٣ ٦٢٤
٤٠٠ ٧٨٤	٦ ٠٩٢	١٨٢	٤١ ١٤٦	٥ ٣٥٠	٣٠٣ ٥٠٢	٤٤ ٨٢٧
٤١ ٢١٧ ٧٣٤	١ ٤٦١ ٠٥٨	١ ٠٧٥ ٦٤٢	٦ ٩٣٠ ٤٥٤	٨٢٠ ٤٦٨	٢١ ٠٢٨ ٥٦٦	٩ ٩٠١ ٥٤٦

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى
المجموع
* باستثناء البلدان العربية .

٢٤ - التوضيح لمخاطر الائتمان للموجودات حسب القطاع الاقتصادي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	شركات										الفرد
	الحكومة	بنوك	ومؤسسات مالية والقطاع العام	خدمات عامة	نقل	سياحة وفنادق	زراعة	تجارة	عقارات	إنشاءات	صناعة وتعبئة
٧ ٥٢٣ ٣٠٨	-	٧ ٥٢٣ ٣٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤ ٧٥٢ ٠٦٥	-	٤ ٧٥٢ ٠٦٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٩٦ ٣٨٩	٣٧٤ ٣٠٠	٣٧١ ٩٧٠	٢ ٢٠٢	٢٦ ٤٨٨	-	-	-	١ ٨٥١	-	-	١٩ ٥٧٨
٢٠ ٥١٥ ٥٤٩	١ ٠٥٢ ٤٥٢	٢٥٧ ٩٣٤	٢ ٤٦١ ٤٠٢	٩٩٢ ٤٦٦	٧٢٦ ٤٠٨	٢١٦ ٦٣٨	٣ ٦٥٧ ٩٢٧	١ ٧٤٩ ٩٣٩	١ ٣٣١ ٧٨٠	٤ ٤١٥ ٢٦٢	٣ ٦٥٣ ٣٤١
٧ ٢٤٢ ٧٦٨	٥ ٧٩٨ ٩٧٦	١ ٢٤١ ٩٧٤	١٠٠ ٥٨٥	٦٨٧	-	-	١ ١٤٩	٢١ ٥٣٨	١٠ ٨٦٥	٦٦ ٩٩٤	-
٤٩١ ٦٦٦	١٧٢ ٠٩٠	١٦٠ ٠٩٠	٦١ ٧٨٠	٢٢ ٨٣٧	٢ ١٦٤	١ ٢٢٩	١٨ ٧٧٥	٧ ٢٧٥	٥ ١٤٦	١٦ ٣٦٢	٢٣ ٨٧٨
٤١ ٢٢١ ٧٠٥	٧ ٣٩٧ ٨١٨	١٤ ٢٠٧ ٣٤١	٢ ٦٢٥ ٩٦٩	١ ٠٤٢ ٤٧٨	٧٢٨ ٥٧٢	٢١٧ ٨٦٧	٣ ٦٧٩ ٧٠٢	١ ٧٧٨ ٧٥٢	١ ٣٤٧ ٧٩١	٤ ٥١٨ ١٩٦	٣ ٦٧٧ ٢١٩

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المغطاة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المغطاة
موجودات أخرى
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

المجموع	شركات										الفرد
	الحكومة	بنوك	ومؤسسات مالية والقطاع العام	خدمات عامة	نقل	سياحة وفنادق	زراعة	تجارة	عقارات	إنشاءات	صناعة وتعبئة
٧ ٢٨٥ ٢٩٨	-	٧ ٢٨٥ ٢٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤ ٩٤٣ ٣٧٣	-	٤ ٩٤٣ ٣٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٢٧ ٣٤١	٥٧٢ ٩٤٥	٢٠١ ٨٣١	٢ ١٥٨	٢٨ ٢١٦	-	-	-	١ ٨٥١	-	-	٢٠ ٣٤٠
٢٠ ٤٨٠ ٤١٤	١ ٢١٣ ٢٤٧	٣٦٧ ٩٦٩	٢ ٣١٦ ٨٠٧	١ ٠١٣ ٦٤٠	٧٣٣ ٦٢١	٢١٧ ٣٦٤	٣ ٤٦٦ ٤٤٩	١ ٧٥٦ ٢٤٦	١ ٣٠٩ ٨٨٧	٤ ٥٧٩ ١٠٠	٣ ٥٠٦ ١٢٤
٧ ٢٨٠ ٥٢٤	٥ ٨٢٣ ٤٣٢	١ ٢١٩ ٦٣٨	٩٤ ١٦١	١ ٢٢٩	-	-	١ ١٤٩	٢٢ ٠٧١	١٠ ٨٦٥	٦٧ ٩٧٩	-
٤٠٠ ٧٨٤	١٢٤ ٨٨٤	١٤٤ ٧٠٨	٤٨ ٥٤٩	١٣ ٦٦٠	٢ ٤٦٨	٩٩٩	١٦ ٦٦٩	٦ ٥٢١	٤ ٩٢٧	٢١ ٤٨١	١٥ ٩١٨
٤١ ٢١٧ ٧٣٤	٧ ٧٧٤ ٥٠٨	١٤ ١٦٢ ٨١٧	٢ ٤٦١ ٦٧٥	١ ٠٥٦ ٧٤٥	٧٣٦ ٠٨٩	٢١٨ ٣٦٣	٣ ٤٨٦ ١١٨	١ ٧٨٤ ٨٣٨	١ ٣٢٥ ٦٧٩	٤ ٦٨٨ ٩٠٠	٣ ٥٢٢ ٠٤٢

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المغطاة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المغطاة
موجودات أخرى
المجموع

٢٥ - إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياتها التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق الملكية، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٧٧٦.٢٧	٧٧٦.٢٧	أ - رأس المال الأساسي:
٥٧٩ ٢٠٢	٥٧٩ ٢٠٢	رأس المال المدفوع
٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	احتياطي اجباري
١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٥ ٧٤٧	احتياطي اختياري
١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٢ ٨٢٤	علاوة اصدار
(٤١ ٣٩٣)	(٢٢ ٠٠٥)	احتياطي عام
(٢ ٢٦١)	(٣ ١٥٤)	أرباح مدورة *
(١١ ٣٣٨)	(١١ ٣٨٩)	موجودات غير ملموسة
١٠٣ ١٥٢		العقارات المستملكة
٥ ٤٢٩ ٢٧٥	٥ ٣٤٤ ٥٦٧	حقوق غير المسيطرين
		مجموع رأس المال الأساسي
٧٠ ٤٢٤	١٠٨ ٣٨٩	ب - رأس المال الإضافي:
(١١٣ ١٣٨)	(١١٠ ٩٨٣)	إحتياطي ترجمة عُملات أجنبية
٢٧ ٥٢٢	٢٨ ٢٨٥	إحتياطي تقييم استثمارات
٣٤٢.٠٦٩	٣٤٠.٨٤٨	قروض مساندة
٣٢٦ ٨٧٧	٣٦٦ ٥٣٩	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
		مجموع رأس المال الإضافي
١ ١٥٥ ١٧٣	١ ٠٩٤ ٦٦٦	ج - استثمارات
٤ ٦٠٠ ٩٧٩	٤ ٦١٦ ٤٤٠	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
٣٠ ٥٩٩ ٢٠١	٣٠ ٥٩٩ ٢٦٦	الموجودات والنود خارج قائمة المركز المالي الموحد المرجحة بالمخاطر
١٥,٠٤%	١٥,٠٩%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٥,٠٤%	١٥,٠٩%	نسبة كفاية رأس المال الاساسي

* تتضمن الموجودات الضريبية المؤجلة

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالاخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية في ادارة رأس مال المجموعة وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال ٨% وفقاً لمتطلبات لجنة بازل و ١٢% وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ، في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٥,٠٤% كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (١٥,٠٩% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) .

٢٦ - الربح للسهم الواحد

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٢	
٢٠٢ ٩٥٠	٢٠١ ٦٦٩	الربح للفترة / للسنة العائد لمساهمي البنك
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٠,٣٨	٠,٣٨	نصيب السهم من الربح للفترة

٢٧ - النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٢	
٧ ٦٣٥ ٩٣٩	٨ ٠٧٢ ٢٨٥	النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٤ ٦٥٥ ٤٦٣	٤ ٧٨٨ ٥١١	بضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٣ ١٩٧ ٥٠١	٤ ٢٥٦ ٨٨٢	ينزل: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٩ ٠٩٣ ٩٠١	٨ ٦٠٣ ٩١٤	المجموع

٢٨- معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية				شركات حليفة أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين المجموع
٣١ آذار ٢٠١٣				
ودائع لدى أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	ودائع من أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات وتسهيلات غير مستقلة	
٣٩ ٢٨٦	-	٥٠ ٣٤٨	٥٨ ٦١٥	
-	٣٧٣ ٧١١	٣٨٩ ٩٥٧	١٤٨ ٨٥١	
٣٩ ٢٨٦	٣٧٣ ٧١١	٤٤٠ ٣٠٥	٢٠٧ ٤٦٦	

بآلاف الدولارات الأمريكية				شركات حليفة أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين المجموع
٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
ودائع لدى أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	ودائع من أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات وتسهيلات غير مستقلة	
٣٦٧ .٥٩	-	٢١٧ ٥٩٥	٥٥ ٦٣٦	
-	٣٢٨ ٨٣٠	٣٨٥ ٥٨٩	١٤٩ ٢٠٣	
٣٦٧ .٥٩	٣٢٨ ٨٣٠	٦٠٣ ١٨٤	٢٠٤ ٨٣٩	

- إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة هي ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للمجموعة ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في قيمة هذه التسهيلات .

إن تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		شركات حليفة
٣١ آذار ٢٠١٣		
فوائد مدينة	فوائد دائنة	
٨٤	١١٣	

بآلاف الدولارات الأمريكية		شركات حليفة
٣١ آذار ٢٠١٢		
فوائد مدنية	فوائد دائنة	
٩٧	٤٥	

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للمجموعة في الأردن والخارج ما مجموعه ١٢,١ مليون دولار أمريكي للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣.

٢٩ - القضايا المقامة على المجموعة

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرع في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه . ولا زالت الدعاوى في المراحل الإعدادية التحضيرية التي تسبق إجراءات المحاكمة حيث تنتظر محكمة الاستئناف في طعون في قرارات إجرائية مقدمة من قبل فرقاء الدعاوى.

إن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه.

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على المجموعة تقدر بحوالي ٧٢,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (٧٧,١ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) ويرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على المجموعة مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائها والبالغ ٥,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (٥,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣
مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣١ آذار ٢٠١٣

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي المرحلي الموجز |
| ب | قائمة الدخل المرحلي الموجز |
| ج | قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز |
| د | قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة |

صفحة

- | | |
|--------|--|
| ٢١ - ١ | ايضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة |
|--------|--|

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع م / ٢١٨

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموجز المرفق للبنك العربي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات ايضاحية أخرى . ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلقة بالتقارير المالية المرحلية . ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراءات الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال التدقيق، ولذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

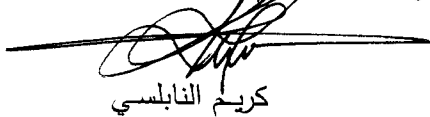
الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي للبنك العربي ش.م.ع . كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ وادائه المالي وتدفقاته النقدية، للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات ادراج الاوراق المالية في بورصة عمان ولأغراض الادارة، ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الاردني عليها.

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٢٧ نيسان ٢٠١٣

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن



كريم النابلسي

اجازة رقم (٦١١)

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

قائمة (أ)

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي المرحلي الموجز
(بالآلاف الدنانير الأردنية)

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣ (مراجعة غير منققة)	إيضاح	الموجودات
٣٣٥٤٤٠٢	٣٧٥٩٨٨٦	٤	نقد و أرصدة لدى بنوك مركزية
٤٠٤٤٣٠٧	٣٩٨٧٨٥٩	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣٢٤١٧	٢١١٥٢٩	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٢٢٧٤٢	١٢٠٨٥٨	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٤٤٩٩	١٣٧٣٠		مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
٩٩٣٧٥٩٧	٩٩٤٧١٣١	٨	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٢٨٨٢٥٢	٢٨٦٧٨٨		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٤٠٥٧١٧٠	٤٠٥٨٨٤٠	٩	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
١١١٩٥٠٦	١٠٩٧٣١٠		إستثمارات في شركات تابعة وحليفة
٢٠٦٨٦٠	٢٠١٩٢٦	١٠	موجودات ثابتة
٣١٦٩٠٦	٣٨٤٤٨٨	١١	موجودات أخرى
١٧٧٥٨	١٩٦٦٤		موجودات ضريبية مؤجلة
٢٣٩١٢٤١٦	٢٤٠٩٠٠٠٩		مجموع الموجودات
٢١٧٢٥٣٥	٢٠٩٦٤٧٥		المطلوبات وحقوق المساهمين
١٥٠١٥٨٦٥	١٥١٨٧٥٦٩	١٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣٤٦٩٩٨	٢٣٤٠٧١٧		ودائع عملاء
١٩٠١١	١٩٢٨٥		تأمينات نقدية
٩٥٩٣٥	١٠٢٦٦٦	١٣	مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
٧٤٢٨١	٧٤٠١٩		مخصص ضريبة الدخل
٣٠٧٧٩٨	٤٩٠٢٢٥	١٤	مخصصات أخرى
٤٤٨٢	٤٨٤٣		مطلوبات أخرى
٢٠٠٣٦٩٠٥	٢٠٣١٥٧٩٩		مطلوبات ضريبية مؤجلة
			مجموع المطلوبات
٥٣٤٠٠٠	٥٣٤٠٠٠	١٥	رأس المال المنفوع
٨٥٩٦٢٦	٨٥٩٦٢٦	١٥	علاوة إصدار
٣٧٥٨٨٥	٣٧٥٨٨٥	١٥	إحتياطي إجباري
٦١٤٩٢٠	٦١٤٩٢٠	١٥	إحتياطي إختياري
١٠٦٦٦٧٤	١٠٦٦٦٧٤		إحتياطي عام
٢٠٠٤٦٨	٢٠٠٤٦٨		إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣٦٣٩٣	١١٥٠٣		إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
(٩٨٤٩٠)	(١٠٠٧٨٨)		إحتياطي تقييم إستثمارات
٢٨٦٠٣٥	٢١١٩٢٢	١٦	أرباح مدورة
٣٨٧٥٥١١	٣٧٧٤٢١٠		مجموع حقوق المساهمين
٢٣٩١٢٤١٦	٢٤٠٩٠٠٠٩		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

المدير العام



رئيس مجلس الإدارة

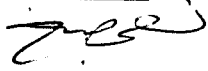


تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

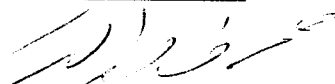
البنك العربي ش. م. ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان - المملكة الأردنية الهاشمية)
قائمة الدخل المرحلي الموجز
(بالآلاف الدنانير الأردنية)
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار		
٢٠١٢	٢٠١٣	ايضاح
الاييرادات		
٢٣٢.٠٨١	٢٤٥.٤٢٢	١٧ فوائد دائنة
٩٩.٤٦٥	١٠٤.٢٥٩	١٨ ينزل: فوائد مدينة
١٣٢.٦١٦	١٤١.١٦٣	صافي ايراد الفوائد
٣٧.٩٠٦	٣٨.٥٢٥	صافي ايراد العمولات
١٧٠.٥٢٢	١٧٩.٦٨٨	صافي ايراد الفوائد والعمولات
٩.٤١٣	٥.٢٣٢	فروقات العملات الاجنبية
١١.٥٥٣	١.٢٦٣	١٩ ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣.١١٢	٢١٠	توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
١٢.١٠٠	١٠.١٢٩	توزيعات نقدية من ارباح شركات تابعة وحليفة
٥.٢٢٢	٦.٥٦٢	ايرادات أخرى
٢١١.٩٢٢	٢٠٣.٠٨٤	إجمالي الدخل
المصروفات		
٤٨٣.٠٤	٤٦٧.٢١	نفقات الموظفين
٣٤.٥٦٦	٣٤.٩٩٠	مصاريف أخرى
٥.٩٣٥	٦.٥٢٥	إستهلاكات واطفاءات
٦.٧٨٤	٥.٢٩٠	٨ مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
١.٢٢٥	٧٦٥	مخصصات أخرى
٩٦.٨١٤	٩٤.٢٩١	مجموع المصروفات
١١٥.١٠٨	١٠٨.٧٩٣	الربح للفترة قبل الضريبة
٢٣.١٢٦	٢٢.٧٠٦	١٣ ينزل: مصروف ضريبة الدخل
٩١.٩٨٢	٨٦.٠٨٧	الربح للفترة

المدير العام



رئيس مجلس الإدارة



معتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق

قائمة (ج)

البنك العربي ش. م. ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز
(بالآلاف الدنانير الاردنية)
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار		
٢٠١٢	٢٠١٣	
٩١ ٩٨٢	٨٦ ٠٨٧	الربح للفترة
		بضائف: بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة
٢٤ ٢٣٠	(٢٤ ٨٩٠)	فروقات عُملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية
(١٨ ٨٥٥)	(٢ ٢٩٨)	صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٥ ٣٧٥	(٢٧ ١٨٨)	مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى للفترة بعد الضريبة
٩٧ ٣٥٧	٥٨ ٨٩٩	مجموع الدخل الشامل للفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (د)

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة
(بآلاف الدنانير الأردنية)
(مراجعة غير مدققة)

المجموع	أرباح مدورة	احتياطي تقييم استثمارات	احتياطي ترجمة عملات أجنبية	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي عام	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	علاوة إصدار	رأس المال المدفوع
٣٨٧٥٥١١	٢٨٦٠٣٥	(٩٨٤٩٠)	٣٦٣٩٣	٢٠٠٤٦٨	١٠٦٦٦٧٤	٦١٤٩٢٠	٣٧٥٨٨٥	٨٥٩٦٢٦	٥٣٤٠٠٠
٨٦٠٨٧	٨٦٠٨٧	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢٧١٨٨)	-	(٢٢٩٨)	(٢٤٨٩٠)	-	-	-	-	-	-
٥٨٨٩٩	٨٦٠٨٧	(٢٢٩٨)	(٢٤٨٩٠)	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٦٠٢٠٠)	(١٦٠٢٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٧٧٤٢١٠	٢١١٩٢٢	(١٠٠٧٨٨)	١١٥٠٣	٢٠٠٤٦٨	١٠٦٦٦٧٤	٦١٤٩٢٠	٣٧٥٨٨٥	٨٥٩٦٢٦	٥٣٤٠٠٠

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣
رصيد بداية الفترة
الربح للفترة
الدخل الشامل الآخر للفترة
مجموع الدخل الشامل للفترة
المحول من احتياطي تقييم استثمارات الى الارباح المدورة
توزيعات أرباح محولة للمطلوبات
رصيد نهاية الفترة

المجموع	أرباح مدورة	احتياطي تقييم استثمارات	احتياطي ترجمة عملات أجنبية	احتياطي مخاطر مصرفية عامة	احتياطي عام	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	علاوة إصدار	رأس المال المدفوع
٣٨١٣٥٢٤	١٩٤٠١٣	(٣٩٣٩٧)	٤٢٤٧٦	٢٠٠٤٦٨	١٠٦٦٦٧٤	٦١٤٩٢٠	٣٤٠٧٤٤	٨٥٩٦٢٦	٥٣٤٠٠٠
٩١٩٨٢	٩١٩٨٢	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٣٧٥	-	(١٨٨٥٥)	٢٤٢٣٠	-	-	-	-	-	-
٩٧٣٥٧	٩١٩٨٢	(١٨٨٥٥)	٢٤٢٣٠	-	-	-	-	-	-
(١٣٣٥٠٠)	(١٣٣٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٧٧٧٣٨١	١٥٢٤٩٥	(٥٨٢٥٢)	٦٦٧٠٦	٢٠٠٤٦٨	١٠٦٦٦٧٤	٦١٤٩٢٠	٣٤٠٧٤٤	٨٥٩٦٢٦	٥٣٤٠٠٠

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢
رصيد بداية الفترة
الربح للفترة
الدخل الشامل الآخر للفترة
مجموع الدخل الشامل للفترة
توزيعات أرباح محولة للمطلوبات
رصيد نهاية الفترة

* تشمل الأرباح المدورة موجودات ضريبية مؤجلة مقيدة التصرف بمبلغ ١٩,٧ مليون دينار، وأرباح تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل غير متحققة بمبلغ ٠,٩ مليون دينار ، وبلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها إلا بحالات محددة نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ١,٦ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ .

* تتضمن الأرباح المدورة خسارة غير متحققة بمبلغ (٣٨,٩) مليون دينار أردني تمثل أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ .

* يحظر التصرف بمبلغ (١٠٠,٨) مليون دينار أردني والذي يمثل رصيد احتياطي تقييم استثمارات الظاهر وفقا لتعليمات هيئة الأوراق المالية كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ .

* يحظر التصرف بقيمة احتياطي مخاطر مصرفية عامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة
(بالآلاف الدنانير الأردنية)
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار		ايضاح
٢٠١٢	٢٠١٣	
١١٥ ١٠٨	١٠٨ ٧٩٣	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
		الربح للفترة قبل الضريبة
		تعديلات:
٥ ٩٣٥	٦ ٥٢٥	- استهلاكات واطفاءات
٦ ٧٨٤	٥ ٢٩٠	- مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
(١٩ ٣١٢)	(١٢ ٣٨٤)	- صافي إيرادات الفوائد
(٨ ٧٤٨)	(٩ ٧٧)	- (أرباح) خسائر إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١٢ ١٠٠)	(١٠ ١٢٩)	- توزيعات ارباح شركات تابعة وحليفة
(٣ ١١٢)	(٢١٠)	- توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
١ ٢٢٥	٧٦٥	- مخصصات أخرى
٨٥ ٧٨٠	٩٧ ٦٧٣	المجموع
		(الزيادة) النقص في الموجودات:
١٣ ٥٩٢	(٣١ ٢٨٥)	أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١٢٧ ٥٣٨	٢٠ ٨٨٨	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١٦١ ٠٢٠	(١٤ ٨٢٤)	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٤٢ ٢٠٣	٢٠٢ ٨٦١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٤٩ ٨٤١)	(٦٨ ٧١٩)	موجودات أخرى ومشتقات مالية
		(النقص) الزيادة في المطلوبات:
(٧٠ ٠٦٢)	(٣١ ٧٧٠)	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١٠٠ ٠٤٦	١٧١ ٧٠٤	ودائع عملاء
٣٤٣ ٨٥٢	(٦ ٢٨١)	تأمينات نقدية
(٤٢ ٠٣٨)	٣٥ ٠٤٩	مطلوبات أخرى ومشتقات مالية
٦٢٦ ٣١٠	٢٧٧ ٦٢٣	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
٧١٢ ٠٩٠	٣٧٥ ٢٩٦	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(١٥ ٤٧٣)	(١٦ ١٤٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
٦٩٦ ٦١٧	٣٥٩ ١٥٣	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
٨٩٤	(٨٣٤)	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٨١ ١٦٧	(١ ٦٧٠)	استثمارات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
(١٠٢)	-	(شراء) استثمارات في شركات تابعة وحليفة
(١٤ ٣٦٨)	(٢ ٠٩٤)	(شراء) موجودات ثابتة
١٢ ١٠٠	١٠ ١٢٩	توزيعات ارباح شركات تابعة وحليفة
٣ ١١٢	٢١٠	توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
٨٢ ٨٠٣	٥ ٧٤١	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
(٣٥)	(١٥٩)	أرباح موزعة على المساهمين
(٣٥)	(١٥٩)	صافي (الإستخدامات) النقدية في عمليات التمويل
٤ ٢٣٨	(٢ ٦٩٤)	فروقات غملة - تغير أسعار الصرف
٧٨٣ ٦٢٣	٣٦٤ ٧٣٥	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٤ ٩٤٢ ٢٢٨	٥ ٣٤٠ ٩٢١	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٥ ٧٢٥ ٨٥١	٥ ٧٠٢ ٩٦٢	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن وعددها ٧٧ والخارج وعددها ١٠٦.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي ويمثل سهم البنك العربي حصة البنك في جميع مؤسسات المجموعة فيما عدا البنك العربي (سويسرا) المحدود والذي يتداول مع سهم البنك العربي بنفس الوقت.
- تم إقرار المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي ش م ع بموجب جلسته رقم (٣) بتاريخ ٢٥ نيسان ٢٠١٣.

٢ - أسس إظهار المعلومات المالية

- تمثل المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة المعلومات المالية لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها وذلك بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع. أما المعاملات في الطريق في نهاية الفترة فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة. ويتم ترجمة المعلومات المالية لفروع البنك العاملة خارج المملكة الأردنية الهاشمية إلى الدينار الأردني وفقاً للأسعار السائدة بتاريخ المعلومات المالية.
- يعد البنك معلومات مالية موحدة تشمل المعلومات المالية للبنك العربي (ش . م . ع) وشركاته التابعة شاملة المعلومات المالية للبنك العربي (سويسرا) المحدود (شركة شقيقة) وذلك لإظهار المركز المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للمجموعة.

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد المعلومات المالية

- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) ووفقاً للقوانين المحلية النافذة و تعليمات البنك المركزي الأردني.
- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية، حيث يتم إظهارها بالقيمة العادلة بتاريخ المعلومات المالية.
- ان المعلومات المالية المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، كما ان نتائج الأعمال للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ كما لم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية.
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية المرحلية الموجزة و الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد آخر قوائم مالية مدققة للبنك للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، باستثناء ما يلي:
 - المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) : الإتفاقيات المشتركة.
 - المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) : الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى.
 - تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠)، (١١)، (١٢) - القوائم المالية الموحدة والاتفاقيات المشتركة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى: إرشادات التحويل.
 - معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية المستقلة (كما عدلت في العام ٢٠١١).
 - معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١).
 - المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) : احتساب القيمة العادلة.
 - معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : منافع الموظفين (كما عدلت في العام ٢٠١١).
 - التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) : القروض الحكومية.
 - التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - نقاص الموجودات والمطلوبات المالية.

- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة للاعوام ٢٠٠٩-٢٠١١.
- التفسير رقم (٢٠) : تكاليف التعرية في مرحلة الإنتاج لسطح منجم.

ان اتباع المعايير المعدلة اعلا لم تؤثر على المبالغ أو الافصاحات الواردة في القوائم المالية المرحلية الموجزة.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم المالية وكما يلي:

يسري مفعول معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) خلال الفترات المالية التي تبدأ منذ وما بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، حيث سيقوم البنك بتطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) في إعداد القوائم المالية للعام ٢٠١٣ . اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١٣ . وتقوم الادارة في الوقت الحالي باستكمال الدراسة التفصيلية لتطبيق المعيار واثره على القوائم المالية للبنك للعام ٢٠١٣ .

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٧٤٣,٥ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (٦٩٥,٣) مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ .
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ٢٠٠,٤ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (١٦٩,١) مليون دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ .

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أية أرصدة لا تتقاضى فوائد لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .
- يوجد ارصدة لدى بنوك محلية لفترة تقل عن ثلاثة اشهر بمبلغ ٥ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (٩٨,٠٤٥) مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية

- بلغت الإيداعات التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ٢١١,٥٣ مليون دينار منها تزيد عن ستة أشهر ١٤٥,٨٢ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (مقابل مبلغ ٢٣٢,٤٢ مليون دينار خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ومنها مبلغ ١٣٤,٦٧ مليون دينار خلال فترة تزيد عن ستة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) .
- لا توجد إيداعات مقيدة السحب كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	
٩٢.٦٤	٢٩٥.٩٧٤	أذونات وسندات حكومية
-	-	سندات شركات
١٨.٧٨٦	١٨.٧٨٦	سلف وقروض
١٠.٠٠٨	٧.٩٨٢	أسهم وصناديق إستثمارية
١٢٠.٨٥٨	٣٢٢.٧٤٢	المجموع

٨ - تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

بآلاف الدنانير الأردنية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع	شركات			أفراد
	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	كبيرة	
				متوسطة
٣٤٥ ٦١٧	١٥	٤٩ ١٤٥	١٥٦ ١٩٠	٨٨ ٧٦٩
٢٥٩١ ١٥٩	٢١٩.٠٧١	-	١ ٩٧٥ ٩٢٤	٣٦٩ ٥١١
٧ ١٩٢ ٦٧٨	٣٩٧ ٩٢٩	١٨٢ ٨٧٦	٥ ٤٧٦ ٣٣٤	٣٠١ ٨٠٥
٦٥٩ ٣٥٥	-	-	٥٤٩	١ ٢٦١
٦٥ ٣٤٣	-	-	-	-
١٠ ٨٥٤ ١٥٢	٦١٧.٠١٥	٢٣٢.٠٢١	٧ ٦٠٨ ٩٩٧	٧٦١ ٣٤٦
٢٠٢ ٤٤٥	-	١ ٨٠٦	١٠٥ ٨١٠	٦٢ ٨٥٢
٧٠٤ ٥٧٦	١ ٤٩٢	٤ ٥٩١	٥٦١.٠٢٢	٥٥.٠٣٩
٩٠٧.٠٢١	١ ٤٩٢	٦ ٣٩٧	٦٦٦ ٨٣٢	١١٧ ٨٩١
٩ ٩٤٧ ١٣١	٦١٥ ٥٢٣	٢٢٥ ٦٢٤	٦ ٩٤٢ ١٦٥	٦٤٣ ٤٥٥
				١ ٥٢٠ ٣٦٤

كميالات وأسناد مخصصة *
حسابات جارية مدينة *
سلف وقروض مستغلة *
قروض عقارية
بطاقات ائتمان
المجموع

ينزل: فوائد وعمليات معلقة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

المجموع
صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمليات المقبوضة مقدماً والبالغة ٢٠,٤ مليون دينار كما في آذار ٢٠١٣ .

- بلغ رصيد الديون المجدولة خلال الثلاثة أشهر المنتهية في آذار ٢٠١٣ مبلغ ٢٠,٨ مليون دينار .

- بلغ رصيد الديون المعاد هيكلتها خلال الثلاثة أشهر المنتهية في آذار ٢٠١٣ مبلغ ٣٤,٣ مليون دينار .

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها كما في آذار ٢٠١٣ ما يعادل ٧٦,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٧ % من إجمالي التسهيلات .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في آذار ٢٠١٣ ما يعادل ٩٢٧,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٨,٥ % من إجمالي التسهيلات .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمليات المعلقة، كما في آذار ٢٠١٣ ما يعادل ٧٢٤,٧ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٨ % من رصيد

التسهيلات بعد تنزيل الفوائد و العمليات المعلقة.

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		مؤسسات ومالية	أفراد
		بنوك	كبرى		
٤٤٦.١٧	-	٨٥.٩٢٦	١٩٩.٣٥٤	١١١.٢٥٨	٤٩.٤٧٩
٢.٦٧٥.٥٨٣	٢.٨٦٧.٠١	٣.٨٣	٢.٥٥.١٩٢	٣٠.٩.٦٢٧	٢٣.٦٨٠
٧.٠٠٦.١٩٤	٤.١٩.٣٨٨	٢.٢٢.٧٦٥	٥.٢٨.٩٣٨	٢.٧٣.٤٧٠	٨.٠٩.٦٣٣
٦٤٣.٦٠٣	-	-	٥٧.٠	١.١٥٧	٦٤١.٨٧٦
٦٤.٣٥٦	-	-	-	-	٦٤.٣٥٦
١٠.٨٣٥.٧٥٣	٧.٠٦.٠٨٩	٣.٠٩.٠٧٤	٧.٥٣٦.٠٥٤	٦.٩٥.٥١٢	١.٥٨٩.٠٢٤
١٩٤.٥٩٢	-	١.٦١٢	٩٩.٢٤٧	٦.٢.٦٩١	٣١.٠٤٢
٧.٠٣.٥٦٤	١.٥٤٩	٤.٥٩١	٥٥٢.١٧٩	٦.٢.٩٠٤	٨٢.٣٤١
٨٩٨.١٥٦	١.٥٤٩	٦.٢٠٣	٦.٥١.٤٢٦	١.٢٥.٥٩٥	١١٣.٣٨٣
٩.٩٣٧.٥٩٧	٧.٠٤.٥٤٠	٣.٠٢.٨٧١	٦.٨٨٤.٦٢٨	٥.٦٩.٩١٧	١.٤٧٥.٦٤١

المجموع

صافي تسهيلات الائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة

مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة

ينزل: فوائد وعمولات معلقة

المجموع

بطاقات ائتمان

قروض عقارية

سلف وقروض مستغلة

حسابات جارية مدينة

كمبيالات وأسناد مخصصة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً والبالغة ٢٠,١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

- بلغ رصيد الديون المجدولة خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مبلغ ٨,٦ مليون دينار .

- بلغ رصيد الديون المعاد هيكلتها خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مبلغ ٢٢٥,٦ مليون دينار .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ما يعادل ٨٧,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٨٪ من إجمالي التسهيلات .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ما يعادل ٩٢٣,٥ مليون دينار أو ما نسبته ٨,٥٪ من إجمالي التسهيلات .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ما يعادل ٧٧٨,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٨٪ من رصيد التسهيلات بعد تنزيل الفوائد و العمولات المعلقة .

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المعلقة

بآلاف الدينائير الأردنية					
٣١ آذار ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١٩٤ ٥٩٢	-	١ ٦١٢	٩٩ ٢٤٧	٦٢ ٦٩١	٣١ ٠٤٢
رصيد بداية الفترة					
١١ ٨٩٨	-	١٩٤	٧ ٢٤٢	١ ٩٩١	٢ ٤٧١
فوائد وعمولات معلقة خلال الفترة					
(٢ ٤٢٧)	-	-	(١ ١٢٠)	(١ ٠٨٧)	(٢٢٠)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
(١ ٥٣٩)	-	-	(٤٢)	(١٨١)	(١ ٣١٦)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
-	-	-	٥٥١	(٥٥١)	-
تعديلات خلال الفترة					
(٧٩)	-	-	(٦٨)	(١١)	-
تعديلات فرق عملة					
٢٠٢ ٤٤٥	-	١ ٨٠٦	١٠٥ ٨١٠	٦٢ ٨٥٢	٣١ ٩٧٧
رصيد نهاية الفترة					

بآلاف الدينائير الأردنية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
١٥٠ ٤١٤	-	١ ٠٧٧	٦٩ ٠٧٧	٥٨ ٧٢١	٢١ ٥٣٩
رصيد بداية السنة					
٥٣ ٠٨٤	-	٥٣٥	٣١ ٨٥٨	٧ ٨٥٠	١٢ ٨٤١
فوائد وعمولات معلقة خلال السنة					
(٣ ١٦٤)	-	-	(٢٠٤)	(٢ ٥٧٩)	(٣٨١)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
(٥ ٧٣٢)	-	-	(١ ٤٠١)	(١ ٣٧٤)	(٢ ٩٥٧)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
-	-	-	-	-	-
تعديلات خلال السنة					
(١٠)	-	-	(٨٣)	٧٣	-
تعديلات فرق عملة					
١٩٤ ٥٩٢	-	١ ٦١٢	٩٩ ٢٤٧	٦٢ ٦٩١	٣١ ٠٤٢
رصيد نهاية السنة					

بلغ رصيد الفوائد المعلقة على القروض العقارية ٧,٥ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٦,٣ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المضافة

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ آذار ٢٠١٣

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٧٠٣ ٥٦٤	١ ٥٤٩	٤ ٥٩١	٥٥٢ ١٧٩	٦٢ ٩٠٤	٨٢ ٣٤١	رصيد بداية الفترة
١١ ٥٨٩	-	-	٦ ٦٩٠	٣ ٢٦٨	١ ٦٣١	المقتطع من الإيرادات
(٢ ٢٦٦)	-	-	(١ ٣٢٩)	(٩٠٧)	(٣٠)	المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
(٦ ٢٩٩)	-	-	(٢ ٨٧٠)	(٢ ٥٧٢)	(٨٥٧)	الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل
-	-	-	٨ ٢١٠	(٨ ٢١٠)	-	تعديلات خلال الفترة
(٢ ٠١٢)	(٥٧)	-	(١ ٨٥٨)	٥٥٦	(٦٥٣)	تعديلات فرق عملة
٧٠٤ ٥٧٦	١ ٤٩٢	٤ ٥٩١	٥٦١ ٠٢٢	٥٥ ٠٣٩	٨٢ ٤٣٢	رصيد نهاية الفترة

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٥٧٨ ٦٩٣	١ ٧٢٨	٢ ٣٣٣	٤٤٩ ١٧٨	٥٤ ٢٨٥	٧١ ١٦٩	رصيد بداية السنة
١٦٠ ٠٦٥	١٤٣	٢ ٢٥٨	١١٨ ٤١٧	٢٢ ٢١٧	١٧ ٠٣٠	المقتطع من الإيرادات
(١ ٥٦٢)	-	-	(١٦٨)	(٩٢٤)	(٤٧٠)	المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
(٣٣ ٣٩٧)	(٢٧٩)	-	(١٣ ٠١٨)	(١٤ ٩٤٠)	(٥ ١٦٠)	الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل
-	-	-	-	-	-	تعديلات خلال السنة
(٢٣٥)	(٤٣)	-	(٢ ٢٣٠)	٢ ٢٦٦	(٢٢٨)	تعديلات فرق عملة
٧٠٣ ٥٦٤	١ ٥٤٩	٤ ٥٩١	٥٥٢ ١٧٩	٦٢ ٩٠٤	٨٢ ٣٤١	رصيد نهاية السنة

. يتم تحديد قيمة التدني على مستوى كل عميل و بشكل افرادي .

. بلغ رصيد المخصص على القروض العقارية ١٠,٤ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٧,١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

٩ - موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينائر الأردنية		
٣١ آذار	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٣ ٣٤٥ ٣٥٢	٣ ٣٥٣ ٧٠٥	أذونات وسندات خزينة
٣٣٥ ٨١٤	٣٥٦ ٢٢٠	سندات حكومية
٣٨٠ ٥٠٦	٣٥٠ ٠٧٧	سندات شركات
(٢ ٨٣٢)	(٢ ٨٣٢)	ينزل : مخصص التكني
٤ ٠٥٨ ٨٤٠	٤ ٠٥٧ ١٧٠	المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدينائر الأردنية		
٣١ آذار	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
١٦٠ ٤٠٦	١٣٧ ٢٧٥	ذات فائدة متغيرة
٣ ٨٩٨ ٤٣٤	٣ ٩١٩ ٨٩٥	ذات فائدة ثابتة
٤ ٠٥٨ ٨٤٠	٤ ٠٥٧ ١٧٠	المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدينائر الأردنية		
٣١ آذار	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٧٦٥ ٦٤٢	٧٩٥ ٨٤٤	أذونات وسندات خزينة
١٠٧ ٥٧٥	١٢٧ ٤٠٩	سندات حكومية
٢٥٧ ٢٦٦	٢٢٥ ٦٦٣	سندات شركات
١ ١٣٠ ٤٨٣	١ ١٤٨ ٩١٦	المجموع

موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية :

بآلاف الدينائر الأردنية		
٣١ آذار	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٢ ٥٧٩ ٧١٠	٢ ٥٥٧ ٨٦١	أذونات وسندات خزينة
٢٢٨ ٢٣٩	٢٢٨ ٨١١	سندات حكومية
١٢٠ ٤٠٨	١٢١ ٥٨٢	سندات شركات
٢ ٩٢٨ ٣٥٧	٢ ٩٠٨ ٢٥٤	المجموع

موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية :

بآلاف الدينائر الأردنية		
٣١ آذار	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٢ ٨٣٢	٢ ٨٣٢	رصيد بداية الفترة / السنة
-	-	المقتطع من الايراد
٢ ٨٣٢	٢ ٨٣٢	رصيد نهاية الفترة / السنة

ان تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة هي كما يلي:

١٠- موجودات ثابتة

بلغت اضافات واستيعادات الموجودات الثابتة خلال الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ مبلغ ٢,٠٩ مليون دينار و ١,٠٣ مليون دينار على التوالي (١٤,٤ مليون دينار و ٤,٦ مليون دينار للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢).

١١ - موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
١٠٨ ٥٥٦	١٢٢ ٥٩٢	فوائد للقبض
٨٣ ٧٢٦	١١٥ ٤٣٢	مصاريف مدفوعة مقدماً
٥٣ ٩٩١	٦٠ ١٢١	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة *
٧٠ ٦٣٣	٨٦ ٣٤٣	موجودات متفرقة أخرى
٣١٦ ٩٠٦	٣٨٤ ٤٨٨	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

١٢ - ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية					
٣١ آذار ٢٠١٣					
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد	
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٥ ٤٢٦ ٩٦٨	٢٦٧ ٩٦٨	١ ٢٠٣ ٣٤٩	٩٢٥ ٦٤٥	٣ ٠٣٠ ٠٠٦	حسابات جارية وتحت الطلب
١ ٢٧٥ ٢٩٨	٣٢	٨ ٨١٣	١٠ ٦٢٨	١ ٢٥٥ ٨٢٥	ودائع التوفير
٨ ١٨٥ ٢٤٣	١ ٨٠٠ ١٥٧	١ ٨٦٢ ٥٥٣	٤٩٨ ٩١٦	٤ ٠٢٣ ٦١٧	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣٠٠ ٠٦٠	-	٨٤٣	٢ ٥٢٨	٢٩٦ ٦٨٩	شهادات إيداع
١٥ ١٨٧ ٥٦٩	٢ ٠٦٨ ١٥٧	٣ ٠٧٥ ٥٥٨	١ ٤٣٧ ٧١٧	٨ ٦٠٦ ١٣٧	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد	
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٥ ٢٤٤ ١٣٣	٢١٦ ٨٠٥	١ ١٥٥ ٧٢٨	٩٢٨ ٥٠٤	٢ ٩٤٣ ٠٩٦	حسابات جارية وتحت الطلب
١ ٢٦٥ ٠٦٤	٢٩٥	٩ ٠٤٤	٩ ٥١٤	١ ٢٤٦ ٢١١	ودائع التوفير
٨ ١٧٢ ٥٤٠	١ ٥٩٩ ٦٨٩	١ ٩٩٤ ١٣٤	٥٥٥ ٨٨٦	٤ ٠٢٢ ٨٣١	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣٣٤ ١٢٨	-	٩٠٧	٢ ٧٤٥	٣٣٠ ٤٧٦	شهادات إيداع
١٥ ٠١٥ ٨٦٥	١ ٨١٦ ٧٨٩	٣ ١٥٩ ٨١٣	١ ٤٩٦ ٦٤٩	٨ ٥٤٢ ٦١٤	المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني ٣٢٢,٦ مليون دينار أو ما نسبته ٢,١ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (٢٩٣,٧ مليون دينار أو ما نسبته ٢% من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢)

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٤٥٥٢,١ مليون دينار أو ما نسبته ٣٠ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٣.

(مقابل ٤٢٧٠,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٢٨,٤% من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣٥,٠١ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٢ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (مقابل ١٤,١ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٠٩ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- بلغت الودائع الجامدة ٩٠,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٦ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (١٠١,٣ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٦٧ % من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

١٣ - مخصص ضريبة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ آذار	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٩٥ ٩٣٥	٩٧ ٦٠٧	رصيد بداية الفترة/السنة
٢٢ ٨٧٤	٨٧ ١٧٢	مصروف ضريبة الدخل
(١٦ ١٤٣)	(٨٨ ٨٤٤)	ضريبة دخل مدفوعة
١٠٢ ٦٦٦	٩٥ ٩٣٥	رصيد نهاية الفترة/السنة

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ آذار		
٢٠١٣	٢٠١٢	
٢٢ ٨٧٤	٢٤ ٠٦٩	تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:
		مصروف ضريبة الدخل للفترة
(١٦٨)	(٩٤٣)	أثر الضريبة المؤجلة
٢٢ ٧٠٦	٢٣ ١٢٦	المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل السائدة في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل السائدة في البلدان التي يوجد للبند

فروع فيها من صفر إلى ٣٧٪.

١٤ - مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ آذار	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٦٨ ٧٩٠	٦٧ ١٣٨	فوائد للدفع
١٠٢ ٤٥٤	٦٩ ٧٤٠	أوراق للدفع
٧١ ٥١٩	٨٦ ٥٦٥	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
١٧ ٥٥٩	٢٠ ٠٤٥	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
٦٩ ٧٠٣	٦٤ ٣١٠	مطلوبات مختلفة أخرى
١٦٠ ٢٠٠	-	أرباح معدة للتوزيع على المساهمين
٤٩٠ ٢٢٥	٣٠٧ ٧٩٨	المجموع

١٥ - رأس المال والإحتياطيات

- أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٥٣٤ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (٥٣٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).
- ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ٨٥٩,٦٢٦ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (٨٥٩,٦٢٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).
- ج - لم يتم البنك بإقتطاع الإحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه المعلومات المالية مرحلية ويتم إجراء الإقتطاعات في نهاية السنة المالية.

١٦ - الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ آذار	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
٢٨٦ ٠٣٥	١٩٤ ٠١٣	رصيد بداية الفترة/السنة
٨٦ ٠٨٧	٢٦١ ٣٤١	الربح للفترة / السنة
-	(٦٧٨)	المحول من إحتياطي تقييم إستثمارات إلى الأرباح المدورة
(١٦٠ ٢٠٠)	(١٣٣ ٥٠٠)	أرباح موزعة
-	(٣٥ ١٤١)	المحول إلى الإحتياطيات
٢١١ ٩٢٢	٢٨٦ ٠٣٥	رصيد نهاية الفترة / السنة

* قامت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢١ آذار ٢٠١٣ بالمصادقة على توصية مجلس إدارة البنك بتوزيع ما نسبته ٣٠% من القيمة الاسمية للاسهم (ما يعادل ١٦٠,٢ مليون دينار) كأرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠١٢.

١٧ - فوائد دائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينانير الأردنية		
٣١ آذار		
٢٠١٢	٢٠١٣	
١٣٥ ١٣٤	١٣٥ ٢١١	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة *
١٤ ٣٥٧	٢٥ ٦٣٤	أرصدة لدى بنوك مركزية
٧ ٥٩٢	٥ ٧٢٢	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢ ٥٤١	٣ ٥٦٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٧٢ ٤٥٧	٧٥ ٢٨٦	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٢٣٢ ٠٨١	٢٤٥ ٤٢٢	المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة:

بآلاف الدينار الأردني						
٣١ آذار ٢٠١٣						
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبيرة	صغيرة		
				ومتوسطة		
٤ ٩٩٠	-	٢٩٣	٢ ٤٠٣	١ ٤٧٨	٨١٦	كمبيالات واسناد مخصومة
٤٠ ١٨٥	٣ ٥٠١	-	٢٨ ٨٨٨	٧ ٠٥٩	٧٣٧	حسابات جارية مدينة
٧٧ ٣٨١	٥ ٤٦٧	٩١٦	٤٩ ٣٤١	٤ ٦٣٢	١٧ ٠٢٥	سلف وقروض
٩ ٨٨٥	-	-	٨	٢٥	٩ ٨٥٢	قروض عقارية
٢ ٧٧٠	-	-	-	-	٢ ٧٧٠	بطاقات إئتمان
١٣٥ ٢١١	٨ ٩٦٨	١ ٢٠٩	٨٠ ٦٤٠	١٣ ١٩٤	٣١ ٢٠٠	المجموع

بآلاف الدينار الأردنية						
٣١ آذار ٢٠١٢						
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد	
			كبى	صغيرة ومتوسطة		
٤ ٣٤٢	-	٨٢	٢ ٥٤٠	١ ١٠٤	٦١٦	كمبيالات واسناد مخصومة
٣٩ ١٣٤	٤ ١٥٨	-	٢٨ ٣٤٢	٥ ٩٩٤	٦٤٠	حسابات جارية مدينة
٧٩ ٨٠٨	٤ ٦٢٤	١ ١٩٧	٥١ ٩٦٧	٤ ٥١٧	١٧ ٥٠٣	سلف وقروض
٩ ١٠٤	-	-	١٠	٣٢	٩ ٠٦٢	قروض عقارية
٢ ٧٤٦	-	-	-	-	٢ ٧٤٦	بطاقات إئتمان
١٣٥ ١٣٤	٨ ٧٨٢	١ ٢٧٩	٨٢ ٨٥٩	١١ ٦٤٧	٣٠ ٥٦٧	المجموع

١٨ - فوائد مدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ آذار ٢٠١٣	
٢٠١٢	٢٠١٣
٧٥ ٢٢٤	٨٣ ٣٧٧
١١ ٥٠٦	٧ ٠١٥
٩ ١٤٤	١١ ٢٣٨
٥٠٩	٥
٣ ٠٨٢	٢ ٦٢٤
٩٩ ٤٦٥	١٠٤ ٢٥٩

ودائع عملاء *

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣١ آذار ٢٠١٣				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٣ ٠٢٠	١٥٧	١ ٩٤٧	١٣٧	٧٧٩
٤ ١٥٨	-	٦	٤٠	٤ ١١٢
٦٨ ٧٤٦	١٠ ١٦٥	١٥ ٦٩٣	٦ ٤٣٨	٣٦ ٤٥٠
٧ ٤٥٣	-	٢١	١٠٠	٧ ٣٣٢
٨٣ ٣٧٧	١٠ ٣٢٢	١٧ ٦٦٧	٦ ٧١٥	٤٨ ٦٧٣

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣١ آذار ٢٠١٢				
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات		أفراد
		كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٢ ٦٠٥	٩٦	١ ٥٤٨	٢٢٨	٧٣٣
٤ ٣٨٨	-	-	٣٢	٤ ٣٥٦
٦١ ٠٥٠	٩ ٤٤١	١٣ ٣٤٥	٥ ١٨٩	٣٣ ٠٧٥
٧ ١٨١	٢٦٧	٨١	٦٧	٦ ٧٦٦
٧٥ ٢٢٤	٩ ٨٠٤	١٤ ٩٧٤	٥ ٥١٦	٤٤ ٩٣٠

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

١٩ - أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣١ آذار ٢٠١٣				
المجموع	المجموع	توزيعات أرباح	أرباح (خسائر)	
			غير متحققة	أرباح متحققة
٣ ٣٦٦	(٦٠٨)	-	(٨٩٤)	٢٨٦
٨ ١٨٧	١ ٨٧١	-	١ ٨٧١	-
١١ ٥٥٣	١ ٢٦٣	-	٩٧٧	٢٨٦

ايرادات خزينة وسندات

أسهم شركات وصناديق استثمار

المجموع

٢٠ - قطاعات الأعمال

أ - وصف لأنشطة القطاعات:

لدى البنك العربي مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، ويتم استخدامها من قبل الإدارة التنفيذية في البنك. وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية.

١ - مجموعة الأعمال المصرفية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

٢ - مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للبنك بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للبنك، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات البنك ومطلوباته ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر البنك ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في البنك للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

٣ - النخبة

خلال عام ٢٠٠٩ قام البنك بدمج نشاطاته المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء البنك ضمن الدول التي يعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي سويسرا المحدود.

إن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة البنك على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء البنك من مختلف الفئات. وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للبنك إلى البنك العربي سويسرا المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء البنك من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

٤ - مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة .

معلومات عن قطاعات أعمال البنك

بآلاف الدنانير الأردنية

	٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٢				
	المجموع	المجموع	أخرى	خدمات التجزئة	النخبة	الاعمال المصرفية للشركات
إجمالي الدخل	٩٤ ٩١١	١٠٤ ٦٠٧	(٢٤ ٧٣٤)	١٥ ٦٨٣	١٢ ٦١٧	٢٠٣ ٠٨٤
صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات	(٣ ٤٦٨)	(٥٨ ٨٧٥)		٢٣ ٦٦٦	-	-
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	٤ ٥٧٦	-	١٢	٧٠٢	-	٥ ٢٩٠
مخصصات اخرى	(٣٠٣)	٢٧٤	٨٢	٧١٢	-	٧٦٥
المصاريف الادارية المباشرة	١٤ ١٣٣	٢ ٣٨٦	١ ٨٥٠	١٧ ٣٤٨	-	٣٥ ٧١٧
نتائج أعمال القطاع	٧٣ ٠٣٧	٤٣ ٠٧٢	١١ ٩٩٩	٢٠ ٥٨٧	١٢ ٦١٧	١٦١ ٣١٢
مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات	٢٣ ٠٢٣	٧ ٢٩٠	٢ ٨٧٨	١٨ ٨٢٠	٥٠٨	٥٢ ٥١٩
الربح قبل الضرائب	٥٠ ٠١٤	٣٥ ٧٨٢	٩ ١٢١	١ ٧٦٧	١٢ ١٠٩	١٠٨ ٧٩٣
ضريبة الدخل	٦ ٥٤٩	٨ ٨٤٢	٢ ٤٦٤	٧٤٠	٤ ١١١	٢٢ ٧٠٦
الربح للفترة	٤٣ ٤٦٥	٢٦ ٩٤٠	٦ ٦٥٧	١ ٠٢٧	٧ ٩٩٨	٨٦ ٠٨٧
مصروف الاستهلاكات والإطفاءات	١ ٨٠٨	٤٨٠	١٨٠	٤ ٠٥٧	-	٦ ٥٢٥

بآلاف الدنانير الأردنية

	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣				
	المجموع	المجموع	أخرى	خدمات التجزئة	النخبة	الاعمال المصرفية للشركات
معلومات أخرى	٨ ٧٣٥ ٥٥٠	١٢ ٠٣١ ٩٩٥	٢٨١ ٩٩٩	١ ٤٥٦ ٠٩٣	٤٨٧ ٠٦٢	٢٢ ٩٩٢ ٦٩٩
موجودات القطاع	٧٥ ٨٤٩	-	٥ ٢٠١ ٥١٤	١ ٩٩٤ ٩٨٦	٢ ٥٣٥ ٢٤٩	-
الموجودات بين القطاعات	-	-	-	-	-	١ ١١٩ ٥٠٦
الاستثمارات في شركات تابعة وحليفة	٨ ٨١١ ٣٩٩	١٢ ٠٣١ ٩٩٥	٥ ٤٨٣ ٥١٣	٣ ٤٥١ ٠٧٩	٤ ١١٩ ٦٢١	٢٤ ٠٩٠ ٠٠٩
مجموع الموجودات	٨ ٨١١ ٣٩٩	٢ ٢٢٤ ٣٩٩	٥ ٤٨٣ ٥١٣	٣ ٤٥١ ٠٧٩	٣ ٤٥٠ ٤٠٩	٢٠ ٣١٥ ٧٩٩
مطلوبات القطاع	-	-	-	-	-	٣ ٨٧٥ ٥١١
رأس المال والاحتياطيات	-	٩ ٨٠٧ ٥٩٧	-	-	-	-
مطلوبات بين القطاعات	٨ ٨١١ ٣٩٩	١٢ ٠٣١ ٩٩٦	٥ ٤٨٣ ٥١٣	٣ ٤٥١ ٠٧٩	٤ ١١٩ ٦١٩	٢٤ ٠٩٠ ٠٠٩
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٨ ٨١١ ٣٩٩	١٢ ٠٣١ ٩٩٦	٥ ٤٨٣ ٥١٣	٣ ٤٥١ ٠٧٩	٤ ١١٩ ٦١٩	٢٤ ٠٩٠ ٠٠٩

٢١ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣١ آذار ٢٠١٣				
المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
١ ٢٤٤ ٣١١	-	١١ ٩١٦	١ ٢٣٢ ٣٩٥	اعتمادات
٤٧٣ ٤٦٩	-	٤٠ ٥٣٠	٤٣٢ ٩٣٩	قبولات
				كفالات :
١ ٤٩٧ ٥٩٠	٢ ٨٩٧	٨٥ ٣٥٣	١ ٤٠٩ ٣٤٠	- دفع
٢ ٢٤٠ ٧٦٩	٥ ٨١٧	١ ١٦٢ ٣٨١	١ ٠٧٢ ٥٧١	- حسن التنفيذ
٤ ٥٠٤ ٩٠٩	٢١ ٣١١	١ ٤٢٠ ١٥٢	٣ ٠٦٣ ٤٤٦	- أخرى
١ ٨٥٦ ٠٨٨	١٤ ٤١٠	٢٠٥ ٢٠٠	١ ٦٣٦ ٤٧٨	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١١ ٨١٧ ١٣٦	٤٤ ٤٣٥	٢ ٩٢٥ ٥٣٢	٨ ٨٤٧ ١٦٩	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣١ آذار ٢٠١٣				
-	-	-	-	عقود مشاريع انشائية
٢ ٠٠٢	-	١١٣	١ ٨٨٩	عقود مشتريات
٧ ١٧١	٥ ٩٨٨	١ ١٨٣	-	عقود ايجار تشغيلية
٩ ١٧٣	٥ ٩٨٨	١ ٢٩٦	١ ٨٨٩	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
١ ٢٢٩ ٧٧٤	-	٨ ٠١٦	١ ٢٢١ ٧٥٨	اعتمادات
٤٨٠ ٨٠٨	-	٤٢ ٨٤٣	٤٣٧ ٩٦٥	قبولات
				كفالات :
١ ٤٨٤ ٥٢٥	٣ ١٨٣	٦٢ ٠٢٣	١ ٤١٩ ٣١٩	- دفع
٢ ٢٧٧ ٢٢٩	٢٩ ١٣٨	١ ٢٣٨ ٤١٣	١ ٠٠٩ ٦٧٨	- حسن التنفيذ
٤ ٢٩٠ ٢٣٦	٣٣ ٩٠٦	١ ٣٥٤ ٤٥٠	٢ ٩٠١ ٨٨٠	- أخرى
١ ٨٩٧ ٨٤٣	١٤ ٤١٠	١٥٧ ٢١٣	١ ٧٢٦ ٢٢٠	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١١ ٦٦٠ ٤١٥	٨٠ ٦٣٧	٢ ٨٦٢ ٩٥٨	٨ ٧١٦ ٨٢٠	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٢				
-	-	-	-	عقود مشاريع انشائية
٣ ١٤٨	١٤١	-	٣ ٠٠٧	عقود مشتريات
٧ ٢٠٣	٧ ١٣٦	٦٤	٣	عقود ايجار تشغيلية
١٠ ٣٥١	٧ ٢٧٧	٦٤	٣ ٠١٠	المجموع

٢٢ - التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي

بآلاف الدينائر الأردنية

٣١ آذار ٢٠١٣

المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا *	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٣ ٥٢٩ ٥٣١	-	-	-	٩٩	١ ٣٨٣ ٠١٥	٢ ١٤٦ ٤١٧
٤ ١٩٩ ٣٨٨	١٩ ٤٣٢	٢٧٦ ٧٩٧	٢ ٦٣٩ ٨٤٧	١٩٣ ٤٥٦	١ ٠٤٠ ٧١٠	٢٩ ١٤٦
١١٠ ٨٥٠	-	-	-	-	١١٠ ٨٥٠	-
٩ ٩٤٧ ١٣١	٨٠ ٩٥٤	٤١ ٥٥٩	٢ ١١٣ ٦٤٩	٢١٩ ٥٤٦	٦ ٨٥٨ ١٢٧	٢ ٥٣٣ ٢٩٦
٤ ٠٥٨ ٨٤٠	-	٣٠١ ٣٦٧	٤٦ ٩٧٠	٥ ٢٣٥	٢ ١٣٧ ٠٤٥	١ ٥٦٨ ٢٢٣
٢٥١ ٧٥٤	٤١٨	٧٨٥	١ ٩٥٩	٦ ٠٥١	١٩٤ ٣٩٥	٤٨ ١٤٦
٢٢ ٠٩٧ ٤٩٤	١٠٠ ٨٠٤	٦٢٠ ٥٠٨	٢ ٩٠٢ ٤٢٥	٤٢٤ ٣٨٧	١١ ٧٢٤ ١٤٢	٦ ٣٢٥ ٢٢٨

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى
المجموع

بآلاف الدينائر الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا *	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٣ ٠٨٣ ٢٢٢	-	-	-	٩ ٩٧٩	١ ٢٩٨ ٩٣٣	١ ٧٧٤ ٣١٠
٤ ٢٧٦ ٧٢٤	١٣ ٢٣٧	١٨٨ ٣١١	٢ ٥٤١ ٣٩١	١٣٥ ٥٩٢	١ ١٤٣ ١٨٢	٢٥٥ ٠١١
٣١٤ ٧٦٠	-	-	-	-	٣١٤ ٧٦٠	-
٩ ٩٣٧ ٥٩٧	٧٣ ١٣٠	٢١٢	٢ ١٩ ٤٣١	٣٣١ ٢٣١	٦ ٧٣٨ ١٩٩	٢ ٥٧٥ ٣٩٤
٤ ٠٥٧ ١٧٠	-	٣٠١ ٣٨١	٤٤ ١٢٥	٥ ٣٥٧	٢ ١١٨ ٦٠٣	١ ٥٨٧ ٧٠٤
٢٠٦ ٧٨١	٥	٤٠	٣ ٧٠٦	٣ ٥٦٦	١٧٥ ٣٨٤	٢٤ ٠٨٠
٢١ ٨٧٦ ٢٥٤	٨٦ ٣٧٢	٤٨٩ ٩٤٤	٢ ٨٠٨ ٦٥٣	٤٨٥ ٧٢٥	١١ ٧٨٩ ٠٦١	٦ ٢١٦ ٤٩٩

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى
المجموع

* باستثناء البلدان العربية

٢٢- التغير في المخاطر الائتمانية للموجودات حسب القطاع الاقتصادي.

بآلاف الدينار الأردنية

٣١ آذار ٢٠١٢										
المجموع	الحكومة والقطاع العام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات							
			خدمات عامة	نقل	سياحة وفنادق	زراعة	تجارة	عقارات	انشاءات	صناعة وتجهيز
٣ ٥٢٩ ٥٣١	-	٣ ٥٢٩ ٥٣١	-	-	-	-	-	-	-	-
٤ ١٩٩ ٣٨٨	-	٤ ١٩٩ ٣٨٨	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٠ ٨٥٠	٩٢ ٠٦٤	-	-	١٨ ٧٨٦	-	-	-	-	-	-
٩ ٩٤٧ ١٣١	٦١٥ ٥٢٣	٢٢٥ ٦٢٤	١ ٣٢٨ ٩٤٣	٤٠١ ٩٠٤	٢٤٥ ٢٠٧	١ ٠١ ٢٢٠	١ ٦٧٠ ٤٤٩	٦٩٠ ٥٩١	٧٨٥ ٥٨٦	٢ ٢٥١ ٧٢٠
٤ ٠٥٨ ٨٤٠	٣ ٦٨١ ١٦٦	٣٠٧ ١٤٩	٥ ٧٤٢	-	-	-	-	١٣ ١٠٣	٧ ٧٠٦	٤٣ ٩٧٤
٢٥١ ٧٥٤	١٠٣ ٧٥٣	٨١ ٥٢٩	٢٨ ٧٧١	١ ٣٣٣	٦٦٨	٥٨١	١٠ ٥٨٨	٣ ٤٦٦	٣ ٠٥٦	٥ ٤٧٦
٢٢ ٠٩٧ ٤٩٤	٤ ٤٩٢ ٥٠٦	٨ ٢٤٣ ٢٢١	١ ٣٧٣ ٤٥٦	٤٢٢ ٠٢٣	٢٤٥ ٨٧٥	١ ٠١ ٨٠١	١ ٦٨١ ٠٣٧	٧٠٧ ١١٠	٧٩٦ ٣٤٨	٢ ٤٠٩ ١٢٠
										١ ٥٢٢ ٩٤٧

ارصدت لدى بنوك مركزية
ارصدت وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المسددة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المسددة
موجودات أخرى
المجموع

بآلاف الدينار الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٢										
المجموع	الحكومة والقطاع العام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات							
			خدمات عامة	نقل	سياحة وفنادق	زراعة	تجارة	عقارات	انشاءات	صناعة وتجهيز
٣ ٠٨٣ ٢٢٢	-	٣ ٠٨٣ ٢٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-
٤ ٢٧٦ ٧٢٤	-	٤ ٢٧٦ ٧٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-
٣١٤ ٧٦٠	٢٩٥ ٩٧٤	-	-	١٨ ٧٨٦	-	-	-	-	-	-
٩ ٩٣٧ ٥٩٧	٧٠٤ ٥٤٠	٣٠٢ ٨٧١	١ ١٩٩ ٣٢٥	٤٠٥ ٤٠٨	٣٢٨ ٤٤٣	١ ٠٣ ٨٢٠	١ ٦٠٦ ٠٩٠	٦٧٦ ٥٨٦	٧٧٨ ١٢٨	٢ ٤٤٦ ٧٣٥
٤ ٠٥٧ ١٧٠	٣ ٧٠٩ ٩٢٥	٢٧٤ ٧٢٠	٦ ٨٢٠	-	-	-	-	١٣ ٣٢٦	٧ ٧٠٦	٤٤ ٦٧٣
٢٠٦ ٧٨١	٧٥ ٨٦١	٨١ ١٤٣	١٥ ٦٢٨	١ ٠٧٩	١ ٠٠٨	٣١٥	٩ ٢٤٦	٢ ٧٦٢	٢ ٨٠٣	٩ ٤١٢
٢١ ٨٧٦ ٢٥٤	٤ ٧٨٦ ٣٠٠	٨ ٠١٨ ٦٨٠	١ ٢٢١ ٧٨٣	٤٢٥ ٢٧٣	٢٢٩ ٤٥١	١٠٤ ١٣٥	١ ٦١٥ ٤٣٦	٦٩٢ ٦٧٤	٧٨٨ ٦٣٧	٢ ٥٠٠ ٨٢٠
										١ ٤٨٣ ٠٦٥

ارصدت لدى بنوك مركزية
ارصدت وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المسددة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المسددة
موجودات أخرى
المجموع

٢٤ - إدارة رأس المال

يقوم البنك بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياته التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق المساهمين ، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	
٥٣٤.٠٠٠	٥٣٤.٠٠٠	أ - رأس المال الأساسي:-
٣٧٥.٨٨٥	٣٧٥.٨٨٥	رأس المال المدفوع
٦١٤.٩٢٠	٦١٤.٩٢٠	احتياطي إجباري
٨٥٩.٦٢٦	٨٥٩.٦٢٦	احتياطي اختياري
١.٠٦٦.٦٧٤	١.٠٦٦.٦٧٤	علاوة اصدار
١٠٦.٤٧٧	١٠٤.٥٧١	احتياطي عام
(٨.٠٧٧)	(٨.٠٤١)	أرباح مدورة *
٣.٥٤٩.٥٠٥	٣.٥٤٧.٦٣٥	العقارات المستملكة
		مجموع رأس المال الأساسي
		ب _ رأس المال الإضافي:
٣٦.٣٩٣	١١.٥٠٣	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
(٩٨.٤٩٠)	(١٠٠.٧٨٨)	إحتياطي تقييم استثمارات
١٧٧.٢٨٢	١٨٢.٠٢٦	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١١٥.١٨٥	٩٢.٧٤١	مجموع رأس المال الإضافي
١.٣٦٥.٥٣٩	١.٣٣٩.٠٦٠	ج - استثمارات
٢.٢٩٩.١٥١	٢.٣٠١.٣١٦	رأس المال التنظيمي (أ+ب+ج)
١٥.٩٠٦.٧٨٣	١٦.٢٥٩.٧٣٠	الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي المرجحة بالمخاطر
١٤,٤٥%	١٤,١٥%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٤,٤٥%	١٤,١٥%	نسبة كفاية رأس المال الاساسي

* بالصافي بعد طرح الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يقوم مجلس الإدارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الإدارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية لإدارة رأس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨٪ و ١٢٪ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ، في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٤,١٥٪ كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (١٤,٤٥٪ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢).

٢٥ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ آذار ٢٠١٣			
ودائع لدى	تسهيلات	ودائع من	اعتمادات وكفالات
أطراف ذات	انتمائية مباشرة	أطراف ذات	وسحوبات وتسهيلات
علاقة	بالتكلفة المطفأة	علاقة	غير مستغلة
٢ ١٣٥ ٩٦٢	١٢٢ ٠٤٠	٣٦٠ ٣٩٠	١٨٩ ٩١٣
٢٣ ٩٦٤	-	٢٣ ٦٨٧	١٤ ٣١٤
-	٢٣٢ ٩٦٨	٢٧٠ ١٣٨	٦٠ ٥٢٧
٢ ١٥٩ ٩٢٦	٣٥٥ ٠٠٨	٦٥٤ ٢١٥	٢٦٤ ٧٥٤
شركات شقيقة وتابعة			
شركات حليفة			
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين			
بآلاف الدنانير الأردنية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٢			
ودائع لدى	تسهيلات	ودائع من	اعتمادات وكفالات
أطراف ذات	انتمائية مباشرة	أطراف ذات	وسحوبات وتسهيلات
علاقة	بالتكلفة المطفأة	علاقة	غير مستغلة
٢ ١٤٣ ٣٢٩	١٢٥ ١٨٦	٤٤٥ ٤٨٦	١٣٧ ٥٣٦
٢٦٠ ٠٩٧	-	١٢٩ ٩٨٨	١٤ ٠٣١
-	٢٠١ ١٩٣	٢٦٧ ٧٣٤	٦٠ ٧٠١
٢ ٤٠٣ ٤٢٦	٣٢٦ ٣٧٩	٨٤٣ ٢٠٨	٢١٢ ٢٦٨
شركات شقيقة وتابعة			
شركات حليفة			
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين			

إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للبنك ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في القيمة لقاء هذه التسهيلات .

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ آذار ٢٠١٣	
فوائد مدينة	فوائد دائنة
١ ٨٠٠	٢ ٤٥٢
٤٦	٥٨
١ ٨٤٦	٢ ٥١٠
شركات شقيقة وتابعة	
شركات حليفة	
المجموع	

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ آذار ٢٠١٢	
فوائد مدينة	فوائد دائنة
٢ ٤١١	٣ ٦٠٤
٦٩	٣١
٢ ٤٨٠	٣ ٦٣٥
شركات شقيقة وتابعة	
شركات حليفة	
المجموع	

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للبنك في الأردن والخارج ٥,٧ مليون دينار أردني للثلاثة أشهر

المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ .

٢٦ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣
٣ ٥٤٨ ٠٨٩	٣ ٥٥٩ ٤٩٤
٤ ٣٩٥ ٢٥١	٣ ٩٨٧ ٨٥٩
٢ ٢١٧ ٤٨٩	١ ٨٤٤ ٣٩١
٥ ٧٢٥ ٨٥١	٥ ٧٠٢ ٩٦٢

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
ينزل : ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
المجموع

٢٧ - القضايا المقامة على البنك

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرض على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه. ولا زالت الدعاوى في المراحل الإعدادية التحضيرية التي تسبق إجراءات المحاكمة حيث تنظر محكمة الاستئناف في طعون في قرارات إجرائية مقدمة من قبل فرقاء الدعاوى.

إن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه .

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على البنك تقدر بحوالي ٤١,٦ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (٤٥,٥ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) ويرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على البنك مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائنها والبالغ ٣,٧ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ (٣,٧ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).